

MTI.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda, Budapest, I. Fém utca 6-7. Telefon: 169-400, 369-500

A szerkesztést és kiadását a vezérigazgató felel.



mti belső hírek

1962. július 20.

bb. 1. tizenkét éttermet korszerűsítenek, új munkásszállások építését kezdik meg, bővítik a budapesti egészségügyi intézmények nálozatát - milyen kiemelt feladatokat oldanak meg az év hátralevő részében a fővárosi tanács osztályai

i zs/n/gy/sr

1962. július 20.

a fővárosi tanács szakigazgatási szervei az év hátralevő részében egy sor közérdekű, kiemelt feladat megoldását tervezik. a kereskedelem illetékesei például már a közeli hetekben hozzálátnak az élelmiszerárolóhelyek előkészítéséhez és az őszi-téli hónapokra szükséges készletek tárolásához. a kereskedelem tervei között szerepel ezenkívül az iskolai gyermekétkeztetés bővítése és a közétkeztetés feltételeinek javítása. sokszázezer forint költséggel tizenkét ugynevezett meleg konyhával rendelkező éttermet korszerűsítenek, s a lehetőségekhez mérten növelik a konyhák kapacitását is.

az igazgatási osztály egyebek között azt tervezi, hogy a szabálysértési, birtokháborítási eljárások és a tartási szerződések társadalmi intézésének, ellenőrzésének tapasztalatait már a következő hónapokban hasznosítja, s 1963 elejétől a főváros minden kerületében társadalmi aktivistákra bizza az ilyen ügyek kivizsgálásának, intézésének nagy részét.

az építési ágazat legfőbb feladata, hogy az év végéig legalább 15 százalékkal csökkentse a tatarozások, épületfelújítási, karbantartási munkák idejét. a fővárosi tanács beruházási programja alapján hamarosan két - egyenként kétszázötven személyes - korszerű, új munkásszálló építését kezdik meg.

sok fontos feladat megoldását irányozta elő a tanács egészségügyi osztálya. még ebben az évben átadják rendeltetésének a 16. kerület új szakorvosi rendelő intézetét; százhusz ágygal bővítik a róbert károly köruti kórház ideg- és belgyógyászati osztályát, a névizi uton és az üllői uton pedig hatvanszemélyes bölcsődét nyitnak meg. megkezdí működését a széchenyi rakparton levő gyermekpoliklinika, a mező imre uti és a zugligeti uti szociális otthon és a kutyölgyi uti kétszáz ágyas, izlésesen, szépen berendezett nővérotthon.

előreláthatólag októberben a fővárosi tanács irányításával budapest minden kerületében megrendezik az öregek hetét, s bensőséges ünnepeken, összejöveteleken köszöntik majd kicsinyek és nagyok a lakóházak legidősebbjeit és a szociális gondozó intézetek lakóit./mti/

..-

Mag

bb 2. előretört a televízió - 59 301 új televízió-, 50 515 új rádióelőfizető fél év alatt

i kf/kf vm vg

1962. július 19.

az utóbbi időben, körülbelül egy éve - amint azt a gyakorlat mutatja - szinte versengés alakult ki a rádió és a televízió között: ki nyer több előfizetőt. a múlt év végén még a rádió tartotta az elsőséget, azóta azonban a televízió elterjedésének az üteme meggyorsult. az első negyedévben már fej-fej mellett haladtak, egyformán 33 000 új előfizetőt vettek nyilvántartásba. a postavezérgazgatóság legfrissebb jelentése, amely a félévi adatokat tartalmazza, azt mutatja, hogy előretört a televízió. az első félévben ugyanis már 59 301 televízió készüléket jelentettek be, s 50 515 új rádióelőfizetőt vettek nyilvántartásba. a fejlődés budapesten a legszembetűnőbb, ahol csaknem huszezerrel gyarapodott a televízió- és csak három és félezerrel a rádióelőfizetők száma. ez egyébként azt is igazolja, hogy a fővárosban inkább a régi rádiókat cserélik ki, hiszen jóval több készüléket adott el a kereskedelem. természetesen, hogy a televíziónál csak a fejlődés üteme gyorsult, hosszú idő kell még ahhoz, hogy valóban utólrérje, legyőzze a rádiót. jelenleg ugyanis 2 335 931 rádióelőfizetőt tartanak nyilván és 265 098 a televízió előfizetők száma.

budapesten 127 056 televízió előfizető van. vidéken a szegedi postaigazgatóság területén található a legtöbb televízió, számszerint 22 929. pécsen és környékén 19 255, a miskolci postaigazgatóság körzetében 18 976, sopronnál pedig 18 153 előfizetőt tartanak nyilván./mti/

- . -

bb 3. félmillió pontyivadékot telepítettek a velencei-tóba

vid j vm ká

1962. július 19.

a halászati termelőszövetkezetek központi intéző bizottsága dinnyésen ivadéknevelő halastavat létesített. az ivadéknevelő tavakból most kezdték meg a kihelyezést. az elmúlt napokban összesen mintegy félmillió pontyivadékot telepítettek át a velencei-tóba. a tervek szerint még ebben az évben további kétszáz mázsa egynyaras és kétnyaras ivadékot kap a tó. tapasztalati számítások szerint a most áttelepített félmillió pontyivadék révén 1964-re 500 mázsa kihalászható áraponnyal gazdagodik a velencei-tó halállománya./mti/

- . -

- 2 -

ob 5. holdbéli „küldemények”, a földön? - még mindig csak feltételezések vannak a tektitek eredetéről

i tz/gk vm vg

1962. július 20.

ujabban a nagyközönségnek szánt közleményekben is egyre több szó esik arról, hogy a tektitek, ezek a föld egyik táján előforduló, néhány centiméteres, gyönyörű, üveg-szerű képződmények a holdról érkeztek hozzánk. az mti munkatársa dr. kulín györgy csillagászt, az uránia bemutató csillagvizsgáló igazgatóját kérdezte meg, hogyan áll ez a kérdés, egyáltalán van-e lehetősége annak, hogy természetes uton szilárd testek érkezhessenek földünkre hűséges utitársunkról.

- a tektitek - hangzott a válasz - vagyis a csehszlovákiai moldavitok, az ausztráliai australitok és az indonéziai bilitonitok eredetére ma még csupán feltételezések vannak. ezek közül kettő, hogy tudniillik földi vulkánkitörések termékei, illetve az ősember kohójának maradványai lennének, azért valószínűtlen, mert egyrészt nem jellegzetesen vulkáni területeken található, másrészt közelükben nem sikerült felfedezni az ősember egykori jelenlétének egyéb nyomait. ezért került előtérbe az a harmadik magyarázat, amely szerint más égitestekről, elsősorban a holdról juthattak hozzánk. és ez elméletileg egyáltalán nem lehetetlen.

- a holdról ugyanis valóban átjuthatnak a földre különböző anyagtömegek, ha valamilyen erő olyan sebességgel dobja ki őket eredeti környezetükből, hogy kiszabadulhatnak a hold vonzási köréből és a földi gravitáció hatása alá kerülhetnek. ilyen energia „termelésére”, pedig alkalmasak lehetnek például a hold felületére csapódó meteorok. természetesen ilyen esetben sem magának az ütközésnek a mechanikai ereje ad ekkora sebességet a „kítaszított”, anyagrészeknek, hanem a hatására lejátszódó egyéb fizikai folyamatok. miközben ugyanis a meteor belefuródik a hold felszínébe, a környezetben igen nagy nyomású gázok fejlődnek és a hőmérséklet rendkívül magasra emelkedik. ilyen körülmények között feltétlenül hatalmas robbanás következik be, s ha ez egyes tömböket a megfelelő irányban másodpercenként 2.4 kilométeres holdbéli szökési sebességgel lök ki a felszínről, ami egyáltalán nem elképzelhetetlen, ezek az anyagok akadálytalanul eljuthatnak a földre. ebben a tekintetben ugyanis a holdon sokkal kedvezőbb a helyzet, mint nálunk. itt ahhoz, hogy a mesterséges bolygók a 11.2 kilométeres földi szökési sebességgel rendelkezzenek a légkör szélső határán, a felszínről ennél sokkal nagyobb sebességgel kell őket elindítani. a holdon viszont nincs levegő, így az onnan induló „küldemények”, sebességét semmi sem fékezi le.
/folyt.köv./

- 3 -

/bb 5. holdbeli....1.folyt./vm

a tektitek - ha egyáltalán valóban a holdról érkeztek - valószínűleg nem külön - külön indultak utnak, hanem eredetileg egy-egy nagyobb tömb formájában repültek ki onnan, de utóbb, már a föld légkörében felizzva szétrobbantak és repeszdarabjaik megolvadtak. a holdnak ezek a „követei”, tehát, amelyek jóval az ember holdrakétái előtt tették meg a két égitest közti 384.000 kilométeres utat, mai alakjukat már a föld légkörének „kohójában”, nyerték./mti/

..

bb. 4. a szakszervezeti szimfónikus zenekarok augusztusi hangversenyei

i s/gk/gy/sr

1962. július 20.

a szakszervezeti szimfónikus zenekarok és a szakszervezetek egressy gábor művelődési klubja, augusztusban számos hangversenyt rendez a szél utcai és a pestlőrinci rózsza ferenc szabadtéri színpadokon, valamint a halászbástya és a vajdahunyadvára festői környezetében. a hónapban kétszer tartanak magyar-csehszlovák zenei estet, amelyen közreműködnek a vasas központi művészegyüttes tagjai és az együttes szimfónikus zenekara és énekkara.

az alkotmány ünnepének előestéjén a fővárosnak szinte minden kerületében ünnepi műsort rendeznek. a szél utcai szabadtéri színpadra az operaház énekesei látogatnak el. ezen az estén a vajdahunyadvárának falai között a vasas központi művészegyüttesének előadásában magyar szerzők művei szólnak meg. augusztus 20-án a halászbástyán a népek zenéje című összeállításban az állami operaház művészei és a pécsi nemzeti színház tagjai lépnek fel. kísér a közalkalmazottak szakszervezetének központi szimfónikus zenekara./mti/

..

bb. 6. éjszakai keszeghalászat a bajai duna-szakaszon

vid j/gy/ká

1962. július 20.

a bajai új élet termelőszövetkezet több mint 7 000 holdas vízterületén megkezdődött a keszegfogás. öt, összesen 1 500 méter hosszú nylon-hálót és 30 kisebb hálót nuznak a vizen. egy-egy nylon-hálóba - jó fogás esetén - 15 mázsa hal is akad. leginkább éjjel halásznak, s így minden reggel friss halat szállíthatnak a csarnokok és az éttermek részére. a keszegfogás idején, júliusban és augusztusban összesen mintegy 5 vagon halra számítanak a bajai halászok./mti/

-4-

me

bb 7. a 9. magyar képzőművészeti kiállítás válogatott anyagát bemutatják berlinben

i fe/gk-lm sr

1962. július 20.

a 9. magyar képzőművészeti kiállítás anyagának egy részét szeptemberben berlinben mutatják be. a tárlatot az unter den lindenon levő pavillon der kunstban rendezik meg. a falfestmények, freskókat, köztéri nagy szobrokat - 32 foto szemlélteti.

az idősebb mesterek közül bernáth aurél: balatoni strand, kurucz d. istván kendős női fej és a rizsaratás című alkotásai, továbbá fenyő a. endre és szentiványi lajos festményei szerepelnek a kiállításon. a fiatalokat udvardi erzsébet, orosz jános, vecsési sándor, szurcsik jános alkotásai képviselik. grafikusművészeink közül barcsay jenő, hincz gyula, bencze gyula, raszler károly, makrisz zizi, kass jános képeit állítják ki. a kiállításon látható lesz ferenczy béni aranykor és festőnő című műve, továbbá mikus sándor gitáros férfi je és borsós miklós, vigh tamás, konyorcsik jános több szobra.

a tervek szerint a 9. magyar képzőművészeti kiállítás válogatott anyagát 1963-ban prágában is bemutatják./mti/

a berlini közönségnek a kiállítás átfogó képet nyújt mai képzőművészetünkről: 30 festményt, ugyanannyi grafikát, továbbá szobrokat és érmekeket tekinthetnek meg.

bb 8. új kötetek a buvár- és a csikos- sorozatban - a móra kiadó augusztusi könyvei

i v/sze-lm sr

1962. július 20.

a móra ferenc ifjusági könyvkiadónál augusztusban újabb érdekes kötetek látnak napvilágot. a buvár-sorozatban jelenik meg balázs györgy kérdezz-felelek a vallásról című könyve. a thury zsuzsa tűzpiros üveggömb című könyvével megindult csikos leányregény-sorozat két kötettel gazdagodik: kiadják janikovszky éva aranyeső és kertész erzsébet szonya professzor című regényét, amely a tragikus életű szonya professzorról, a lengyel szofja kovalevszkaja matematikus életéről szól.

ugyancsak a móra ferenc kiadónál jelenik meg új kiadásban bársony istván erdőn-mezőn című könyve, amelyet csergezán pál szép illusztrációi díszítenek.

a múlt esztendőben látott napvilágot ákos károly ismeretlen világ: az állatok című munkája. a kiadó most közreadja a szerző művének második részét ismeretlen világ: az ember címmel./mti/

..

8.40

9.14

- 5 -

me

bb 9. elkészültek a keleti mikrohullámu lánc végleges berendezései -
i kf/kf-lm vg 1962. július 20.

jelentős szakaszához érkezett a nemzetközi televízió hálózat magyarországi szakaszának építése. a finommechanikai vállalat dolgozói elkészítették a keleti mikrohullámu lánc hazai állomásainak - a budapesti, a gödöllői, a kékesi, az emódi, a tokaji és a kisvárdai közvetítő állomások - korszerű berendezéseit. a háromcsatornás szélessávu mikrohullámu összeköttetés - az első ilyen magyar gyártmány - már nemcsak televízió műsorközvetítésre, a kép és a hang továbbítására, hanem ezzel egyidőben 600 telefonbeszélgetés lebonyolítására is alkalmas lesz. egyik csatornáját ugynevezett „meleg”, tartalékként használhatják majd. bármilyen zavar esetén a közvetítést, vagy a telefonbeszélgetéseket automatikusan a tartalék veszi át. a hat magyar állomáson kívül a vállalat már a hetediket is legyártotta, amely - mint a szélessávu mikrohullámu berendezések első exporttípusa - uzsgorodnál a szovjet-magyar hálózat összekapcsolását biztosítja. az év végéig még újabb hat, jövőre pedig 12 állomás berendezéseit gyártja a vállalat szovjet exportra.

a postavezérigazgatóság tájékoztatása szerint a keleti mikrohullámu hálózat utolsó állomását, a tokajit, rövidesen felépítik, a berendezések szerelését pedig budapestről kiindulva várhatóan szeptemberben kezdik meg és az év végéig befejezik. ismeretes, hogy tavaly ugyanezen a vonalon ideiglenes, csak televízió közvetítésre alkalmas egycsatornás mikrohullámu berendezéssel már megteremtették az összeköttetés lehetőségét. ezeket az egycsatornás berendezéseket most elbontják, s más hazai vonalon a mikrohullámu hálózat fejlesztésére fordítják. ezekkel cserélik fel majd a budapest-kékes-martfü-szentes és a budapest-kabhegy-pécs vonalon a hordozható franciagyártmányu ugyancsak mikrohullámu berendezéseket. ezt a munkát azonban csak a jövő évben fejezik be./mti/

--

bb 15. az idén nem lesz pótfelvétel a mosonmagyaróvári mezőgazdasági akadémián

vid/j-lm ká 1962. július 20.

a mosonmagyaróvári mezőgazdasági akadémián befejeződtek a felvételi vizsgák: 350 jelentkező közül választották ki a legjobb nyolcvanát. az elmúlt években minden alkalommal pótfelvételt kellett hirdetni, hogy az első évfolyam a tervezett létszámmal megindulhasson. az idén viszont az okozott gondot, hogy a sok jól megfelelt jelentkező közül kiket vegyenek fel. a jelentkezők nagy száma azt mutatja, hogy egyre több fiatal választja élethivatásának a mezőgazdasági mérnöki pályát./mti/

--

- 6 -

8.55

1027

bb 10. több mint száz mezőgazdasági ujitást mutatnak be az országos mezőgazdasági kiállításon

i so/im-lm ká 1962. július 20.

évente több ezer ujitást nyújtanak be az állami gazdaságok, gépállomások, termelőszövetkezetek, kutatóintézetek és mezőgazdasági intézmények ujitói. a legjelentősebbeket ezek közül az országos mezőgazdasági kiállításon is bemutatják. az idén először az ujitók maguk jelentkezhettek az országos tapasztalatcserére érdekesnek ítélt új megoldásaikkal. a kiállításon több mint száz mezőgazdasági ujitással ismertetik meg a látogatókat.

az ujitások megoszlása is mutatja mezőgazdaságunk sokoldalú fejlődését. a szántóföldi növénytermesztés területéről 20, a kertészetből szintén 20, az állattenyésztésből 27, a mezőgazdasági építkezések területéről 11, a gépészetből pedig 45 jelentkezés érkezett. az idén már több, termelőszövetkezetben dolgozó ujitó is ismertetni kívánja az általa javasolt megoldásokat. a makói kossuth termelőszövetkezet két tagja, moravszky ferenc és jóó sándor például az eddigieknél nagyobb teljesítményű hagymaművelő mindenest szerkesztett, amelyet találmánynak is bejelentettek. a napi 20 holdas teljesítménnyel dolgozó gép a talajelőkészítésből a sorhúzáson és növényápoláson át a hagyma kiforgatásáig több műveletre felhasználható.

az országos mezőgazdasági kiállításon a több mint száz ujitást egy 320 négyzetméter alapterületű pavilonban és 600 négyzetméter szabad területen mutatják be./mti/

--

bb 11. eladta a munkaruhát - börtönre ítélték

i bc/tr-lm sr 1962. július 20.

sárközi józsef rakodómunkás az 1-es számú autóközlekedési vállalatától alkalmaztatásakor kapott munkaruhát nyomban eladta. másnap arra hivatkozott, hogy ellopták tőle, s újat kért. néhány nappal azután, hogy megkapta ezt is értékesítette. a fővárosi bíróság jogerősen 6 hónapi börtönre ítélte.

kiss lajos kapuvári lakos, miután büntetéséből szabadult, elhelyezkedett a fővárosi villamosvasutnál. azután, hogy ellátták munkaruhával, többet nem dolgozott és máshol sem vállalt munkát. a kapott munkaruhát részben eladta. ezenkívül egy italboltban elloptott egy táskát, amelyet az egyik vendég pár pillanatra rábizott.

a központi kerületi bíróság egy évi börtönre ítélte és kártérítésre kötelezte./mti/

--

9.00

10,25

- 7 -

le

bb 12. a balatonra utaztak a csillebérci nemzetközi uttörőtábor lakói - 2.500 sátor tábor az ország legszebb vidékein

ö lv/vid-tm-lm bs

1962. július 20.

a csillebérci nemzetközi uttörőtábor lakói vidám kétélt után balatonszemesre utaztak, ahol tíz napot töltenek majd a magyar pajtásokkal. a 14 országból itt tartózkodó külföldi pionírok meglátogatják a balaton legszebb, legnevezetesebb helyeit. résztvesznek hajókirándulásokon és megnézik a környéken levő kisz építőtáborokat is. amíg a nemzetközi uttörőtábor tagjai a balatonnál tartózkodnak, csillebérc ez alatt az idő alatt sem marad kihasználatlanul. a napokban 1250 kiváló uttörő érkezik a táborba.

az uttörők táborozásának egyébként országsszerte most van a „fődénye”, az ország legszebb vidékein 2.500 sátor táborban a nyári hónapokban mintegy 150.000 fiú és leány üdül. a pajtások nyaralását segítik a felnőttek is. a salgótarjáni acél-árugyár szocialista ifjumunkás brigádjai például a város uttörő-csapatának debreceni és berekfürdői táborozásánál segédkeznek a sátorverésnél. a salgói bányák munkáserei és szocialista munka-brigádjai pedig a salgóhegy körül táborozó uttörőcsapatoknak az étel-miszer- és tüzelő utánpótlás szállításáról gondoskodnak.

vas megyében az iskolások a nyári táborozást arra is felhasználják, hogy jellegzetes növény- és állatfajtákkal gazdagítsák az iskolai és magángyűjteményeiket. a falun nyaraló városi gyermekek virágokat préselnek és érett kalászatokat ragasztanak a gyűjtőlapokra. a balatonnál és a rába mentén vakációzók vízinövényekkel és állatokkal egészítik ki gyűjteményeiket.

komárom megyéből 53 uttörőcsapat vesz részt az idei táborozáson. a tavalyihoz képest jóval megnőtt a táborozás ideje is. míg a múlt évben csupán 3-4 napra, az idén általában 10-14 napra utaznak el a csapatok. ennek titka, hogy az idei táborozási költségekhez a pajtások maguk is jelentősen hozzájárultak, sokféle kereseti forrásuk között az egyik legjelentősebb a vasgyűjtés volt. a tatabányai pajtások például 40.000 forintot kaptak vasgyűjtésért. több iskolában a „politechnikai tudomány”, segített a táborozóknak: a könyvkötők, a bőrösök és a vasasok „termékeinek”, már kialakult vevőköre van. az így összegyűlt pénzből az arra legérdemesebb fiúk és lányok mentek táborozni.
/mti/

--

le

9.05

10.25

- 8 -

bb 17. a győri kertészeti vállalat kisz-fiataljai ápolják jedlik ányos sirját

vid fm/n-lm fm

1962. július 20.

jedlik ányos, a nagy magyar feltaláló sirja győrtött, a nádorvárosi új temetőben van. a kertészeti vállalat kisz-fiataljai elhatározták, hogy a sírt rendbehozzák és a jövőben rendszeresen gondozzák./mti/

--

bb 13. a dcm kérésére három hónappal a határidő előtt készül el háromszáz különleges mérleg a hódmezővásárhelyi mérleggyárban

vid te-lm ki

1962. július 20.

a hódmezővásárhelyi mérleggyárban a dunai cement- és mészmu megrendelésére elkészült az első tíz különleges, 150 kilogrammos, körszámlapos félautomata mérleg. ezeken előre beállítható mennyi anyagot akarnak önműködően mérni. ha a szállítószalagról a kívánt mennyiség került a mérleg tartályába, a töltőrész önműködően kikapcsol és a szerkezet kiüríti az anyagot.

a megrendelt háromszáz ilyen különleges mérleg elkészítését a hódmezővásárhelyi gyár eredetileg az év végére vállalta. a dcm kérésére azonban a gyár dolgozói elhatározták, hogy a kongresszusi versenyben a tervezettnél három hónappal előbb, szeptember végéig átadják mind a háromszáz félautomata mérleget./mti/

--

bb 14. határidő előtt több mint egy hónappal elkészült a dunai cementmu szállítóberendezésének egyik szalaghidja hejőcsabán

vid te-lm ki

1962. július 20.

a hejőcsabai cementipari gépjavitó vállalat dolgozói készítik az épülő dunai cement- és mészmu egyik fontos berendezését, a több kilométer hosszú mészkbányai szállító szalagrendszert. a munkák nagyobb részével - többségükben a határidő előtt - már végeztek. a dolgozók a pártkongresszus tiszteletére vállalták, hogy a még hátralevő alkatrészeket november vége helyett szeptemberben átadják. ígéretüknek egyik jelentős részét máris teljesítették. több mint egy hónappal a határidő előtt elkészült a szállítóberendezés 110 méter hosszú, hatos számú szalaghidja. a fontos alkatrészt a napokban utnak indítják./mti/

--

le

9.15

10.25

- 9 -

bb 16. vitorlásiskola balatonföldváron

vid fm/n-lm fm

1962. július 20.

érdekes iskola nyílt balatonföldváron a tanterem - a tó, az iskolapad a vitorláshajó. oláh istván hajóács, régi vitorlás szaktekintély, a belkereskedelmi kölcsönző vállalat alkalmazottja, a vitorlás tudományára tanítja az érdeklődőket. a 10 napos vitorlás iskolán 20 óra elméleti és gyakorlati oktatásban részesülnek a „hallgatók„: megismerkednek a hajó részeivel, a szerelésekkel, azok rendeltetésével és kezelésével, megtanulják a balatoni szelek és hullámok előnyös és hátrányos tulajdonságait, a tavi vitorlásás fortélyait.

a vitorlásiskola 9 hajóján már az első napokban sokan láttak hozzá a vitorlásás elsajátításához./mti/

-. -

bb 18. megkezdődött a barackszüret a jászságban

vid j-lm ká

1962. július 20.

a jászsági állami gazdaság nyolcvan holdas barackosában megkezdődött a kajszli- és a rózsabarack szedése. az izletes nyári gyümölcsből az idén mintegy 20 vagonnal szüretelnek, ami első sorban az öntözésnek köszönhető. a jászságban először itt öntözték a gyümölcsfákat. a csőkutakból egy-egy alkalommal, permetező módszerrel, 12-14 milliméter csapadékot kaptak a fák. így a nagy szárazságot kevésbé érezték, s a termésben két vagon többletet jelentett a víz./mti/

-. -

bb 19. külföldi ének- és zeneművészek fellépése, bérletes hangversenysorozatok a hajduság jövő zenei évadjában

vid fm/n-lm fm

1962. július 20.

hajdu-bihar megyében megkezdődtek a jövő zenei évad előkészületei. debrecenben, püspökladányban, hajduszoboszlón, hajduböszörményben, hajdunánáson és berettyóújfalun bérletes hangversenysorozatokat rendeznek.

a megyeszékhelyen tíz nagyzenekari est lesz. ismét rendszeresítik az ifjuági bérleteket és nagy súlyt fektetnek a zenei ismeretterjesztésre is. az új évadban szovjet, amerikai, japán, lengyel, román, francia, olasz ének- és zeneművészek is fellépnek debrecenben. hangversenyt ad többek között a bukaresti eminescu zenekar. a debreceni kodály-kórus ünnepi műsorra készül kodály zoltán 80. születésnapja alkalmából./mti/

-. -

9.20

- 10 -

bb 20. szegedi kisz-fiatalok ezerötszáz hold öntözési tervét készítették el a tsz-eknek társadalmi munkában

vid fm/n-lm fm

1962. július 20.

a szegedi székhelyű alsótiszavidéki vízügyi igazgatóság kisz-fiataljai az idén már mintegy hatszáz óra társadalmi munkát végeztek.

a megyei tsz-beruházási iroda kérésére például hatvankét-ezer forint értékben nyolc közös gazdaság ezerötszáz hold földjének öntözési tervét készítették el. ezek a szövetkezetek - ha a szegedi kisz-esek nem segítik őket, - tervező kapacitás hiányában az idén nem tudták volna üzembehelyezni öntözőberendezéseiket.

a fiatalok ugyancsak társadalmi munkában - elkészítették a tiszamarosszögi vizgazdálkodási társulat csatornáinak felújítási tervét és ezzel is sok segítséget nyújtottak az ottani közös gazdaságoknak. ezenkívül szabadidejükben brigádokba tömörülve részt vesznek a környék tsz-eiben a növényápolásban és a betakarításban is./mti/

-. -

bb 21. ezer traktorekét gyártanak a második félévben mosonmagyaróvárott

vid te-lm ki

1962. július 20.

a második félévben nagy mennyiségben készülnek talajművelő gépek a mosonmagyaróvári mezőgazdasági gépgyárban. a világviszonylatban is kiváló, könnyű, csővázás, önbeállító függesztett háromvasu traktorekből nyolcszázat, a négyvasuból pedig kétszázat gyártanak az év végéig. ezenkívül számos újfajta talajművelő gép mintapéldányát, vagy első kis sorozatát készítik el a gyár dolgozói. ilyenek a függesztett mélyszántó, az altalajlazító, a váltva forgató eke, valamint a szőlőművelő hidastraktor különféle munkagépei./mti/

-. -

bb 24. klubot rendeztek be maguknak a gyomai földművesszövetkezetek kisz-fiataljai

vid mf/n-lm fm

1962. július 20.

a gyomai földművesszövetkezetek kisz-fiataljai jó munkájukért klubhelyiséget kaptak a szövetkezettől. ezt a fiatalok két helyiséggé alakították át és berendezték. az egyiket előadások, összejövetelek tartására, a másikat olvasószobának használják. a szövetkezettől csipkefüggönyt és egyéb felszereléseket is kaptak. rövidesen magnetofon mellett is szórakozhatnak a kisz-fiatalok./mti/

-. -

9.25

1017

- 11 -

le

bb 22. termelészövetkezeti étterem a szántóföldön

vid j szb ká

1962. július 20.

Csongrádban mintegy 60 termelészövetkezetben állítanak fel üzemi konyhát a nagy nyári mezőgazdasági munkák idejére, s mert a gépesített aratás nem sok embert foglalkoztat, a legtöbb helyen csak a behordási, cséplési időszakban kezdődik a főzés.

Mintaszerű üzemi konyhát állít fel a földéaki Kossuth tsz: árnyas helyen valóságos szántóföldi éttermet rendez be. a néhány nap múlva nyíló termelészövetkezeti konyhán Höss Antalné szakács minden nap kétfogásos ebédet készít 200 személy részére. az asztalokat - amelyek a szövetkezetben készültek - lemosható terítővel borítják, s gondoskodnak arról is, hogy az étkezés előtt megfelelően tisztálkodhassanak a dolgozók. /mti/

--

bb 23. külföldi utazással jutalmazza legjobb tagjait a karcagi Lenin termelészövetkezet

vid fm/n szb fm

1962. július 20.

A karcagi Lenin termelészövetkezet szociális és kulturális alapjának tekintélyes hányadát a legjobb szövetkezeti tagok jutalmazására fordítja. a szövetkezet költségein az utóbbi másfél évben többek között a Szovjetunióban, Csehszlovákiában, Romániában, az NDK-ban tették körutazást a legkiválóbb dolgozók.

Jelenleg újabb csoport várja Szovjetunióbeli utazásra szóló utlevelét. mándi eszter, a tsz egyik legszorgalmasabb fiatalja pedig a helsinki vit-en képviseli a nagykunság szövetkezeti ifjúságát. /mti/

--

bb 29. sok helyen két méter magasra nőtt a kender az alföldön

vid j szb ká

1962. július 20.

A délmagyarországi rostkikészítő vállalat körzetében - Csongrád, Békés, Bács, Szolnok és Pest megyében - 17.000 holdon termelnek az idén kendert. a fontos ipari növény a tavaszi hónapokban a szárazság miatt nagyon lassan fejlődött. július elején azonban bőséges esőzések áztatták a földeket, utána valósággal „megugrott”, a kender, s ma már sok helyen két méter magas.

A kenderarató az idén valamivel eltolódik, s nem július végén, hanem augusztus elején kezdődik. a betakarítás ideje a gépesítés következtében viszont rövidebb lesz. csaknem 200 kenderkombájn dolgozik majd az alföldi tsz-ekben és állami gazdaságokban. /mti/

--

- 12 -

9.30

10.25

bb 26. ötvenötmillió forint előleget osztottak ki az első félévben a szabolcsi termelészövetkezetek

vid j/Lm ká

1962. július 20.

A 284 szabolcs-szatmár megyei termelészövetkezet közül 279-ben osztottak előleget a tagoknak az év első felében. összesen 55 millió forintot fizettek ki. néhány közös gazdaságban, mint a nagykállói Rákóczi tsz-ben a tagok nem igényeltek előleget, pénzüket későbbi időre tartalékolják. az évek óta jól gazdálkodó szamostatárfalvi ady-ban, a gacsályi dózsában, a hermánszegi békében, a csengeri Lenin-ben és még néhány szövetkezetben rendszeresítették a havi előlegosztást. ezekben a gazdaságokban 10-15 forintot adtak munkaegységként. az első félévi pénzfizetés alapja a hizóállat és a baromfi értékesítésből származó bevétel. /mti/

--

bb 27. a nyári szünetben a napközisekkel foglalkozik a tatabányai kpvsz művelődési otthon

i vid-fm-Lm fm

1962. július 20.

A tatabányai kpvsz művelődési otthon a nyári szünetben gondoskodik a kerületében levő iskolák napközis tanulóinak foglalkoztatásáról is. mesedélutánokat, filmvetítéseket, báb-előadásokat, táncórákat rendeznek a gyerekeknek, s legutóbb kétezer forintért vásároltak nekik játékokat. sűrűn viszik őket kirándulásokra is. /mti/

--

bb 28. százhusz fiatal tanul szakmát az épülő szekszárdi műszergyár tanműhelyében

vid te-Lm ki

1962. július 20.

Az ötéves terv legnagyobb tolna megyei beruházását, a szekszárdi mérőműszergyár építését 1964-ben fejezik be, de már most gondoskodnak a szakmunkásképzésről. elsőnek a kétmillió forintos költséggel létesülő tanműhely építését fejezik be. ennek átadására már július végén sor kerül, egy hónappal később pedig 120 fiatal megkezdheti választott szakmája elsajátítását. /mti/

--

9.35

10.25

- 13 -

le

bb 25. tizenegy új olajkutat nyitottak meg nagylengyelben

vid te szb ki

1962. július 20.

a zalai olajmezők munkásai, mérnökei és kutatói sikeres fél-évet zártak. jóllehet a furóberendezések nagyobb hányadát kutatómunkára, új olaj- és földgázlelőhelyek feltárára irányították, a nagylengyeli és a dél-zalai olajmezőkön több termelőkutat fúrtak, illetve helyeztek üzembe. nagylengyelben az év elejétől 11 új kutat állítottak termelésbe, a bázakerettyei és a lovászi olajmezőn pedig több sűrítő furást végeztek. ezeknek a furásoknak az úgynevezett másodlagos olajtermelésben van nagy szerepük, üzembehelyezésiükkel jóval nagyobb arányban tudják kiaknázni a kőolajtároló rétegeket.

a délzalai olajmezőkön úgynevezett peremkutatásokat is végeztek, s ennek eredményeként két kisebb lencsét találtak. egyik helyen olajra, a másik helyen pedig földgázra bukkantak. mindkét helyen folytatják a kutatásokat. /mti/

..

bb 30. megjelent a borsodi földrajzi évkönyv

vid fm/n szb fm

1962. július 20.

a tit borsod megyei szervezések kiadásában megjelent a borsodi földrajzi évkönyv. a csaknem kétszáz oldalas kiadvány a borsodi földrajzkutatók husz tanulmányát tartalmazza. /mti/

..

bb 31. a háztáji termelést és jövedelmet elsősorban a közös nagyüzemi gazdálkodás fejlesztésével lehet növelni - a központi statisztikai hivatal összeírása 26.000 termelőszövetkezeti család háztáji gazdálkodásáról és jövedelmi viszonyairól

1962. július 20.

i ie szb ká

a központi statisztikai hivatal összeírást végzett 26.000 termelőszövetkezet család gazdálkodásáról és jövedelmi viszonyairól. az összeírás anyagát gépekkel dolgozták fel; ennek méreteire jellemző, hogy körülbelül 7.5 millió lyukkártyát futtattak keresztül a gépeken. a feldolgozás és az adatok értékelése most fejeződött be. az összeírás az elmúlt év tavaszán történt s az 1960-as évre vonatkozott, a leszűrt tapasztalatok és következtetések azonban most is érvényesek.

/folyt.köv./

le

9.40

- 14 -

bb 31. /a háztáji termelést... 1. folyt./- szb

a statisztikai felmérés eredményei is igazolják, hogy a jelenlegi viszonyok között igen jelentős a háztáji gazdaságok termelése és az abból származó jövedelem. a Szövetkezeti családok a háztáji gazdaságból elégtelenül ki háztartásuk zöldség-, burgonya-, szőlő-, gyümölcs-, hús-, tej- és tojás-szükségletét. emellett ezekből és néhány más cikkből tekintélyes mennyiségű árut is termelnek, ami segíti a nem mezőgazdasági lakosság ellátását és pénzforrást jelent a családok számára. a háztáji állatállomány ezen kívül szerepet játszik a szövetkezeti közös állomány számszerű növelésében és minőségi javításában is.

ami a szövetkezeti családok jövedelmét illeti, az összeírás adatait szolgáltató 26.000 családnál igen nagyok a különbségek. a háztáji gazdaságból származó jövedelemnél az elétérések ennél kisebbek, ami egyrészt azt bizonyítja, hogy a családok általában igyekeznek kihasználni a háztáji gazdálkodás lehetőségeit, másrészt azt, hogy életszínvonaluk további fejlődését leginkább a közös gazdaság jövedelmezőségének növelése biztosítja. az összeírásnál az egy holdra jutó termelési érték nagysága szerint öt csoportba osztották a szövetkezeteket. az ötödik csoporthoz tartozó, legjobban gazdálkodó szövetkezetekben a családok átlagos összjövedelme csaknem 70 százalékkal volt magasabb, mint az első csoportba sorolt szövetkezetek családjaéig így tehát a teljes jövedelem mértéke, a statisztika számai szerint is elsősorban a közös gazdálkodás színvonalától függ. ugyanakkor figyelemre méltó, hogy a háztáji gazdaságok is annál több jövedelmet adnak, minél jobban gazdálkodik az egész szövetkezet. az ötödik csoport szövetkezeteihez tartozó családoknak például 25 százalékkal volt magasabb a háztáji gazdaságból származó jövedelmük, mint azoknak, akik a leggyengébb szövetkezetek tagjai.

ennek az összefüggésnek egyik legfőbb oka, hogy a háztáji termelés és különösen az ebből származó jövedelem nagyságát leginkább a háztáji állattartás mértéke és iránya befolyásolja, ez viszont jelentős részben azon múlik, hogyan tud a közös gazdaság a takarmányellátásban segíteni. az erősebb szövetkezetek sokkal több szemes-takarmányt biztosítanak tagjaiknak, akik így nagyobb mértékben foglalkozhatnak a jövedelmező sertés- és baromfitartással. jellemző, hogy a legjobb szövetkezetekben, - ahol egyébként a közös állatállomány is a legnagyobb átlagosan csaknem 20 százalékkal több háztáji sertés és 38 százalékkal több háztáji baromfi jutott egy-egy családra, mint a leggyengébb szövetkezetekben

/folyt. köv./

le

9.55

- 15 -

bb 31. /a háztáji termelést... 2. folyt./- szb

a statisztika néhány tanulságos adatot ad arról is, hogy milyen tendencia szerint alakul a háztáji termelés szerepe a közös nagyüzemi gazdálkodás fejlődése során. eszerint minél nagyobb volt egy szövetkezetben a közös gazdaság egy holdjára jutó termelési érték, annál kisebb arányban részesedett a háztáji gazdaság a közös és a háztáji termelés abszolút értelmében is csökkent, - ellenkezőleg: kisebb mértékben, de ott is tapasztalható növekedés. a legjobb eredménnyel gazdálkodó szövetkezetekben a háztáji gazdaságok átlagosan tíz százalékkal több terméket állítottak elő, mint a leggyengébbekben. a statisztika számai tehát egyértelműen bizonyítják, hogy a népgazdaság számára igen fontos háztáji termelést és a szövetkezeti családok számára jelentős háztáji jövedelmet is elsősorban a közös nagyüzemi gazdálkodás fejlesztésével lehet növelni.
/mti/

--

bb 32. szombaton kezdődnek a szegedi szabadtéri játékok - művészi műsor és sokfajta szórakozási lehetőség várja a szegedre érkező vendégeket

vid fm/sze lm fm

1962. július 20.

egy évi szünet után július 21-én szombaton ismét a művészetkedvelők ezreivel népesül be a szegedi beloiannisz tér. este nyolc órakor harsonák tucatjainak a hangján csendülnek fel a „szeged híres város”, kezdetű népdal bevezető sorának dallamjai jelt adva a szegedi szabadtéri játékok idei előadássorozatának megkezdésére.

a megnyitón erkel bánk bán című operáját adják elő, majd vasárnap a játékok egyik új bemutatója kodály háry jános című daljátéka szerepel a programon. e műveken kívül, a sajtójelentésekből és plakátokról már ismert napokon, augusztus 20-ig verdi: aida-ját, aszafjev: párizs lángjai című balettjét, az ember tragédiáját, a magyar állami népi együttes műsorát láthatja majd a közönség az ország legkiválóbb művészeinek előadásában. a játékok szünetnapjain, július 24-én és 31-én a szegedi nemzeti színházban bemutatják verdi nabucco, illetve glinka: ivan szuszanyin című operáját.

sokfajta más szórakozási lehetőség is várja az ünnepi hetek idején szegedre látogatókat. napközben tíz kiállítást, köztük a 3. szegedi nyári tárlatot tekinthetik meg. a fogadalmi templom több mint tizezersipos világhírű orgonáján ünnepnapokon egy, hétköznapokon két ízben hallgathatnak kis hangversenyt mendelssohn, bach, schubert és mozart műveiből. különböző fuvószenekarok naponta adnak térzenét a széchenyi téren. kétóránként, még éjszaka is indul majd sétahajó a tiszán. naponta huszonöt-harminc különautóbussszal kereshetik fel a látogatók a műemlékeket, a világhírű egyetemi fűvészkertet, a pantheont és szeged más nevezetességeit. országos és nemzetközi sportversenyek egész sorát rendezik meg a játékok időszakában.

/folyt.köv./
10.05

- 16 -

bb 32. /szombaton kezdődnek...1.folyt./-lm

megtekinthetik az érdeklődők a beloiannisz téri híres zenélő órát, amelynek hangjára felvonulnak az egyetem egykori diákjait és professzorait szimbolizáló bábuk. a klauzál téren esténként szabadtéri vetítésen mutatják be a „viszontlátásra szeged”, című kisfilmet. a délutáni órákban minden nap nyitva lesz a szegedi dóm 96 méter magas toronykilátója, ahonnan még szabadka és kecskemét körvonalai is láthatók.

a helyi idegenforgalmi hivatalban tett előzetes bejelentések alapján különféle csoportos kirándulásokon vehetnek részt a vendégek. a külön-autóbuszok a hódmezővásárhelyi muzeum, az ottani majolikagyár, a mártélyi művésztelep, a kiskundorozsmai százéves szélmalom, az e falu melletti sziksóstói, a gyopárosi és a cserkeszőlői gyógyfürdők, és más nevezetességek megtekintésére viszik el az érdeklődőket.

ünneplőbe öltözött utcák, virágdiszben pompázó parkok várják szegeden a hazai- és külföldi vendégeket, akik eddig háromszáz különautóbussszal, husz különvonattal és számos repülőgéppel jelentették be érkezésüket.

felkészült a várható nagy forgalomra a kereskedelem is. a beloiannisz téren mintegy ötven pavilonban lehet ételhez, hűsítő italhoz és fekete kávéhoz jutni. ötven mozgóárus is gyorsítja majd a kiszolgálást. a város utcáin több új gyümölcsárusító bódét helyeztek el. az éttermek, cukrászdák helyiségeit pálmákkal, napernyővel díszített szabadtéri teraszokkal bővítették. megnyitott a kossuth halászati szövetkezet új kétszáz személyes halászcserdjája is, ahol korlátlan mennyiségben lesz kapható az izes halászlé. felkészülten várják a vendégeket a város határában levő tiszaparti halászcserdják és a folyómenti strandok, csónakházak is./mti/

--

bb 33. a lotto nyerőszámai

otp/ki/te-lm ki

1962. július 20.

a sportfogadási és lottoigazgatóság tájékoztatása szerint a 29. játékhetén a balatonlellei szabadtéri színpadon megtartott lottosorsoláson a következő nyerőszámokat húzták ki:

34, 38, 42, 73, 77 /mti/

--

11.00

- 17 -

bb 34. olcsóbb a sárga- és az őszibarack

i n. j. / i szb ká

1962. július 20.

a nagyvásártelpre pénteken reggel 49 vagon és 74 tehergépkocsi áru érkezett, többek között 6 vagon ujbungonya, 8 vagon káposztaféle, 3 vagon paradicsom, 2 vagon új gyökérzöltség és sárgarépa, 2 vagon zöldbab, 3 vagon zöldborsó és 2 vagon főzõhagyma.

a sárga- és az őszibarack, a nyári alma, körte és a meggy felhozatala emelkedett. a sárga- és az őszibarack alacsonyabb áron került forgalomba. a sárgabarackot különként 3.60-6 forintért árusították, míg az osztályozott őszibarack fogyasztói ára így alakult: a-b-c- és d jelzésű 12.80-17. egyéb minőség 3.60-11 forint. a ribizlit különként 12, a nyári almát 2.60-4.40, a körtét 2.20-4, az üvegbe való meggyet 8.80, a pipacsmeggyet 6, a málnát 11.20 forintért hozták forgalomba. /mti/

--

bp 36. négy nyelven beszélő gépi informátor tájékoztatja a szegedi szabadtéri játékokra érkező vendégeket

vid te szb ki

1962. július 20.

a matematikai kutató intézet szegedi gépkutató laboratóriumában kalmár László akadémikus és muszka daniel tudományos kutató tervei alapján pénteken elkészült a szegedi szabadtéri játékok vendégeit tájékoztató, négy nyelven beszélő gépi informátor. a különleges készüléket az ünnepi hetek idején a klauzál téren a helyi idegenforgalmi hivatal utcai kirakatában helyezik el.

az életnagyságu női alakot ábrázoló bábu, amelyet ibusz formaruhábya öltöztettek, magyarul, oroszul, angolul és németül husz megválasztott kérdésre ad választ. az előtte levő asztalkába beépített husz gomb valamelyikének megnyomására, a szintén gombnyomással jelzett nyelven tájékoztatja a kiválasztott kérdésről az érdeklődőket. közli a külföldi valuták beváltásának, az autóbusz-, a vonat-, a repülőjegyek árusításának, a benzinkutaknak, az autószerveznek, vagy a taxiállomásoknak a helyét és azt is, milyen utvonaton közelíthetők ezek meg a legrövidebben. a gombnyomásra megmondja, hol kapható a híres szegedi halászlé, hogyan lehet megközelíteni a tiszaparti strandokat és a kőrösi halászcserdát. több más olyan kérdésre válaszol még, ami érdekelheti a szabadtéri játékok idején szegedre látogató kül- és belföldi vendégeket. „tudja, például az ünnepi hetek műsorát, s az éjszakai mulatók helyét is.

a sokat tudó gépkisasszony „agyát”, vezérlő berendezésbe többek között négy mágneses szalagos memória egységet, 99 jelfogót, 1.500 méter huzalt építettek. a berendezés készítői szerint a gépi informátor működési elvét az ipari üzemek automatizálásánál is alkalmazhatják majd. /mti/

--

Se

-18-

13.58

152

bb 37. időjárásjelentés

tm szb

1962. július 20.

a meteorológiai intézet jelenti július 20-án, pénteken 13 órakor:

meleg idő

ma éjjel közép-európa térségében a hosszabb idő óta tartó hűvös légtömegek beáramlása átmenetileg megszakadt és helyette erőteljes melegezés indult meg. egyrészt a melegebb szubtrópusi légtömegek beáramlása révén, másrészt a zavartalanul érvényesülő napsugárzás következményeként ma még tovább tart a felmelegedési folyamat. nyugat-európa nagyrészt viszont ismét elárasztották a hűvösebb, óceáni légtömegek. hazánkban tegnap a tiszántulon borult, máshol erősen felhős, szeles idő volt. a duna vonalától keletre csaknem mindenütt hullott kisebb eső, azonban sehol sem haladta meg a 2 millimétert. kistelek közelében zivatar is kialakult. a hőmérséklet napközben általában 20-24 fokig emelkedett, ma hajnalra a dunántulon 10-13, máshol 14-16 fokig hűlt le a levegő.

ma délelőtt többhelyen derült volt az ég, a még felhős területeken pedig további derülési folyamat tapasztalható. a hőmérséklet 11 óráig mindenütt elérte a 22-26 fokot.

budapesten csütörtökön a hőmérséklet napi középértéke 19.6 fok volt, 2.8 fokkal alacsonyabb, mint a sokévi átlag.

ma 12 órakor budapesten a hőmérséklet 24 fok, a tengerszintre átszámított légnyomás 763 milliméter, gyengén süllyedő irányzatú.

a balaton vizének hőmérséklete síófokon 20 fok.

várható időjárás szombat estig:

felmelegedés. ma néhány helyen még délutáni záporosó, holnap száraz, napos csendes idő. várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 12-16, legmagasabb nappali hőmérséklet holnap 28-32 fok között. előrejelzés a balaton területére holnap reggelig:

csendes, napos idő, eső nélkül. a hőmérséklet napnyugtakor 20, hajnalban 15 fok körül lesz.

a duna vizállása ma reggel 339 centiméter. /mti/

--

Se

14.03

155

- 19 -

bb 35. a kongresszusi versenyben: két hónappal a határidő előtt elkészült az ózdi 3-as kohó vasszerkezete - tíz nappal lerövidült a barátság olajvezeték automatikájának gyártása

i sl-kf/tr szb vg

1962. július 20.

az üzemekből több érdekes esemény híre érkezett, amelyek szorosán összefüggnek a kongresszusi versennyel, a termelés korszerűsítésével, magasabb szintű szervezethez.

örvendetes eredményekről számol be például a vaskohászati kemenceépítő vállalat, amelynek dolgozóira különböző nagy kohászati létesítmények építését, felújítását bízták. Legfontosabb munkájuk jelenleg az ózdi 3-as kohó átépítése, amelyet hat hónap alatt kell lebonyolítani. a nagyolvasztó gyors átalakítása teszi lehetővé, hogy a nagyteljesítményű új martin-kemencéket megfelelő mennyiségű nyersvassal láthassák el.

vaskohászati kemenceépítő vállalat mérnökei és munkásai a pártkongresszus tiszteletére felajánlották, hogy a meglehetősen szűkre szabott határidőt is előre hozzák, a kohót október 15-e helyett már szeptember 25-én átadják. vállalatukhoz a többi érdekelt üzem is csatlakozott. a felajánlást sikerral teljesítik, a régi kohót a tervezettnél rövidebb idő alatt, 30 nap alatt lebontották, az új nagyolvasztóhoz szükséges 1450 tonnányi vasszerkezetet pedig két hónappal a határidő előtt elkészítették. ezzel ~~gyorsabbá~~ gyorsabbá válik a helyi szerelés is. a vállalat dolgozói egyébként azt is elhatározták, hogy a martin-kemencék elhasználódott falazatát minden esetben a szokásosnál 24 órával rövidebb idő alatt építik át. ilymódon az év eleje óta 500 tonnával több acél gyártását tették lehetővé az ózdi kohászati üzemekben és a dunai vasműben.

a mechanikai mérőműszerek gyára, amely bekapcsolódott a barátság olajvezeték automatizálásának munkáiba, ugyancsak a tervezettnél jobban, gyorsabban dolgozik. szovjet rendelésre különféle ellenőrző, szabályozó automata berendezéseit és műszereit készíti el az olajvezeték négy szivattyúállomása részére. vállalták, hogy a berendezéseket öt nappal a határidő előtt utnak indítják. a feladat nagy műszaki felkészültséget követel a gyártól, az említett automatikus berendezések ugyanis jóval felülmúlják a műszeripar szokásos termékeinek méreteit. a szivattyúállomások áteresztő szabályozó szelepeinek súlya például több mint féltonna, ennek előállításához az üzemnek nincs megfelelő gépe, más vállalatok azonban a gyár segítségére siettek. a dunai vasmű öntődéje szinte percnyi pontossággal szállította a hatalmas szelepeket, a ganz-másvag pedig soron kívül végezte el a szükséges forgácsolási munkákat.

/folyt.köv./

14.15

155

- 20 -

Le

bb 35. /a kongresszusi... 1. folyt./- szb

a dicséretes együttműködés eredményeként nem öt, hanem tíz nappal a határidő előtt adták át az olajvezeték két állomásának automatikáit. a még hátralevő két állomás gyártási idejét most már ugyancsak nem öt, hanem tíz nappal akarják lerövidíteni.

a dinamó villamosforgógépgyárból az a mindennaposnak tűnő hír érkezett, hogy üzembe helyeztek három tekercselőgépet, amely gyorsítja a motorok gyártását. a műszaki fejlesztés újabb mozzanata ezuttal több egyszerű beruházásnál, a gépeket ugyanis a többi hasonló berendezéstől eltérően nem svájc-ból importálták, hanem a gyár dolgozói maguk készítették. kornély miklós és a tmk műhely több más lakatos kongresszus felajánlásként régi elavult alkatrészekből építette a három korszerű gépet, amelyeket már fel is szereltek a tekercsgyártó szalagon. ezzel a tekercselés menetét legalább 8-10 százalékkal gyorsították.

a motorgyártás korszerűsítésére tettek újabb lépéseket a villamosgép- és kábelgyár dolgozói is. arra a nem kisjelentőségű elhatározásra szánták el magukat, hogy szakítanak a dinamólemezek szigetelésének klasszikus módszerével, s a lemezeket ezentul nem a szokásos papírréteggel, hanem arra alkalmas vékony műlakkal vonják be, s ezzel javítják a szigetelést, növelik a motorok teljesítményét. a lakbevonathoz szükséges berendezést a gyár dolgozói maguk készítették el, azt üzembe is helyezték és a jövőben már minden ugynevezett aszinkron motor az újfajta szigeteléssel készül a villamosgép- és kábelgyárban. /mti/

..-

bb 38. az olasz polgármesterek küldöttségének látogatása kovács pálnál

t zs/tr-lm hk

1962. július 20.

kovács pálna, a fővárosi tanács végrehajtó bizottságának elnökhelyettese pénteken fogadta az olaszországi emília tartomány kis- és középvárosai polgármestereinek hazánkban tartózkodó küldöttségét. a fogadáson résztvett a fővárosi tanács szakigazgatási szerveinek több vezetője.

kovács pálna pohárköszöntőjében a magyar és az olasz nép baráti kapcsolatai erősödésének jelentőségét méltatta. a szívélyes hangulatú fogadás végén olasz vendégeink városaik emléktárgyait nyújtották át a végrehajtó bizottság elnökhelyettesének. /mti/

14.25

155

- 21 -

Le

bb 39. sajtófogadás a vietnami nagykövetségen

1962. július 20.

t bc/sze szb hk

a vietnami demokratikus köztársaság budapesti nagykövetségén pénteken sajtófogadást tartottak abból az alkalomból, hogy nyolc évvel ezelőtt írták alá az indokínára vonatkozó egyezményt genfben.

hoang bao son nagykövet elmondotta: a vietnami demokratikus köztársaság kormánya, szilárd békepolitikájából kiindulva, mindig tiszteltetben tartotta és becsületesen végrehajtotta a genfi egyezmény előírásait. ezzel szemben az amerikai imperialisták és diem-délvietnami hatósága már a békekötés másnapján, minden módon sabotálták a genfi egyezményt, hogy meghosszabbítsák vietnam ketéteosztottságát, s egy új háború előkészítése során dél-vietnamot újtipusu gyarmattá, az amerikai imperialisták katonai támaszpontjává tegyék. 1962. májusában 8.500 amerikai tizst és katona tartózkodott dél-vietnamban, s létszámukat 1963-ig tízezer főre növelik. ez év májusáig 135 amerikai katonai küldöttség érkezett dél-vietnamba. az amerikai imperialisták nem elégedtek meg azzal, hogy több ezer katonai tanácsadót, sokszázezer tonna fegyvert, hadianyagot küldtek ngo dinh diem katonai erejének növelésére, hanem szükségesnek tartották, hogy katonai parancsnokságot is létesítsenek saigonban és így közvetlenül is résztvegyenek a dél-vietnami lakosság elleni hadüzenet nélküli háboruban.

a továbbiakban rámutatott: az amerika-barát diemista klikk terrorral akarja elfojtani a lakosság békevágyát, az ország egyesítéséért folyó harcát. több százezer embert tartóztattak le, ezeket végezték ki. a terrorakciók, a tömegmészárlások a vietnami lakosság és a világgözüvélemény felháborodó tiltakozását váltották ki. dél-vietnam lakosságának élete megvédéséért harcolnia kell a diemista diktatórikus rendszer megdöntéséért, a külföldi agresszor ellen. milliók tüntetnek az utcákon, egymásután törnek ki a sztrájkok. a forradalmi harcot a dél-vietnami nemzeti felszabadítási front és a vietnami népi forradalmi párt vezeti. a diem-hatóság egyre több területet veszít, s még hívei is egyre jobban elfordulnak tőle.

végül hangsúlyozta: a vietnami nép továbbra is szilárdan harcol a béke megóvásáért vietnamban, alapvető nemzeti jogainak védelméért, a vietnami demokratikus köztársaság biztonságáért és így hozzájárul délkelet-ázsia és a csendes óceán e térségében a béke és a biztonság megóvásához. a vietnami nép és a vietnami demokratikus köztársaság kormánya szilárdan bizik abban, hogy igazságos harcuk, amelyet a világ béke-és igazságszerető népei mély rokonszenvvel támogatnak, győzelemmel végződik. a nagykövet végül kifejezte a vietnami nép háláját a magyar népnek és kormányának azért a támogatásért, amelyet a békés újraegyesítésért folytatott harcában a vietnami népnek nyújtott. /mti/

-22-

14.40

16.45

PK

bb 41. halálra ítélték a miskolci feleséggyilkost

1962. július 20.

vid/fm/

pál istván gyula huszonhét éves foglalkozás nélküli miskolci lakos ez év május 15-én gombaszedés ürügyével feleségét kicsalta az erdőbe és megfojtotta. a halott kézi táskájából magához vette annak igazolványait, valamint 500 forintot majd a pénzt elmulatta. a rendőrség a tettest néhány óra alatt elfogta.

pál istván gyula ügyében a miskolci megyei bíróság pénteken hirdetett ítéletet: a feleséggyilkost halálra ítélte. az elítélt enyhítésért fellebbezett. /mti/

..

a szerkesztőségek figyelmébe !!!

mai bb 31. számú /a háztáji termelést ... 2. folyt./
hír utolsó bekezdésének 6. sorában a szöveg helyesen:

... a háztáji együttes termelésből. ez azonban nem jelentti azt, hogy a háztáji termelés ...

/mti/

..

bb 42. számológépnél is gyorsabban végezhető a számtani műveletek az új magyar gyorsszámolási eljárással

vid fm/n/vl fm

1962. július 20.

az új gyorsszámolás módszeréről és alkalmazásáról rendeztek ankétot pénteken az egri pedagógiai főiskolán. dr. molnár lászló, a gyorsszámolási rendszer alkotója ismertette az eddigi tapasztalatokat. a gyakorlati próbákon bebizonyult, hogy a gyorsszámolással feleannyi idő alatt végezhető el számtani műveletek, mint a közhasználatban levő számoló géppel. az új eljárás jelrendszere könnyen megtanulható, magasabbfoku ismereteket nem igényel, s papíron és ceruzán kívül más segédeszközt nem kíván. /mti/

..

- 23 -

16.00

16.45

PK

bb 44. a második félév műszaki feladatait tárgyalták meg a borsodi szénbányászati tröszt vezetőinek értekezletén

vid te/vl ká

1962. július 20.

a borsodi szénbányászati trösztöz tartozó 36 bánya műszaki és gazdasági szakembereinek részvételével pénteken műszaki értekezletet tartottak miskolcon. a bányák vezetői előtt menyhárt lászló, a tröszt főmérnöke ismertette az első félév eredményeit, majd részletesen foglalkozott a második félév feladataival. elmondotta, hogy a széntermelés arányát a vastagtelepek javára változtatják meg, mert innen gazdaságosabban tudnak termelni, mint a vékony, 60-80 centiméteres szénmezőkből. tovább fokozzák a koncentrált, nagytermelésű munkahelyek kialakítását, hogy a gépeket jobban kihasználhassák. beszélt a korszerű bányaművelésről, így többek között a legeredményesebb robbantási eljárások általános elterjesztéséről, valamint a frontfejtéseken egyre szélesebb körben alkalmazandó acéltámós biztosítás előnyeiről.

az értekezleten tárgyaltak arról is, hogy egyes munkahelyeken hogyan vezethetik be a balesetvédelmi előírásoknak megfelelő munkaszervezést.

a tröszt főmérnökének beszámolójához számosan szóltak hozzá. a bányákat irányító legtöbb szakember az anyagellátás folyamatos megszervezését sürgette. /mti/

bb 45. halálosvégű traktorosbalesetek

vid/j/vl ká

1962. július 20.

baranya megyében a mecseki állami erdőgazdaság pécsváradi erdészetéből egy utgyalut akartak átvinni az alsókövesdi erdészetbe. a 16 tonnás gépet egy alacsony platóju szállító kocsi rakták, amelyet szuper-zetor vontatott. a pécsváradi vár alatti meredek, keskeny és rosszkövezetű utcán hirtelen felgyorsult a pótkocsi. a vontató vezetője hiába fékezett, a hatalmas sullyal megterhelt szállító kocsi fellejtette az előtte haladó zetort, az árokba fordult és maga alá temette barátja ferenc harmincéves pécsi lakost és lovász józsef harminchét éves, ugyan csak pécsi lakost. a nehéz erőgép mindkét embert a szó szoros értelmében agyonnyomta. mind a két családapa három árva hagyott hátra.

/folyt.köv./

16.05

16.05

- 24 -

bb 45. halálosvégű 1. folyt./ vl

a szakértői vizsgálat szerint a baleset közvetlen előidézője a fékberendezés meghibásodása volt. az erdészet dolgozóiban azonban hibát követtek el azzal, hogy az utgyalut a lejtős utcán vontatással szállították, ahelyett, hogy a nagysúlyú gép saját kerekein tette volna meg a veszélyes utszakaszt.

halálosvégű traktoros-balesetről érkezett hír szolnok megyéből is. fekete józsef, a jászberényi gépállomás dolgozója sz. 100-as lánctalpas traktorával a zagyva partján farönköket húzatott, s közben gépével a folyóparton levő, körülbelül két-két és fél méter mélységű volt homokbánya szélére állt. az erős rázás következtében az amugy is laza szerkezetű homokbánya alá temette fekete józsef traktorvezetőt, aki a helyszínen meghalt. a vizsgálat megállapította, hogy a tragikus szerencsétlenséget figyelmen kívül hagyta. /mti/

..

bb 40. üzembehelyezték bolyban az ország legnagyobb és legkorszerűbb kombájnszűrűjét

vid j-lm ká

1962. július 20.

a 27.000 holdas bolyi állami gazdaság központi vetőmagtelepén - a hibridkukorica - az aprómagtisztító és a komlószárító üzem szomszédságában - üzembehelyezték az ország legnagyobb és legkorszerűbb kombájnszűrűjét.

a gazdaságban az idei nyáron 1500 holdon termelt árpa és 4100 holdon buza, s a termést 31 kombajn takarítja be. a kombajnok által elcsépeelt összes gabona az új kombájnszűrűre kerül, ahol egy 100 méter hosszú és 15 méter széles épületben gépsorok tisztítják és osztályozzák a magot. ebben az évben körülbelül 550 vagon búzát és árpát készítenek elő itt vetőmagnak. naponta 1800-2000 mázsa termény „fut át”, a gépeken, és kerül magtárakba, illetve a zsákokba. az új kombájnszűrű üzembehelyezésével teljes lett a gabonatermesztés gépesítése ebben az állami gazdaságban. gépek végeznek minden munkát attól kezdve, hogy a zsákokból a vetőgépekbe szórják a magot addig, amíg a tisztító- és osztályozógépekből ismét zsákokba töltik az új termést. /mti/

..

16.23

17.05

- 25 -

bb. 48. megkezdődött a paradicsom nagybani szállítása a heves megyei termelőség-területekből

vid j/gy/ká

1962. július 20.

heves megye termelőség-területeiből pénteken indították utnak az első nagyobb paradicsomszállítmányt a bel-földi piacokra. a közös gazdaságok több mint 500 mázsa termést szállítottak ezen a napon budapestre és a vidéki városokba. az eddiginél lényegesen nagyobb mennyiséget küldenek zöldborsókból is: naponta 20-25 mázsát szállítanak a mátra üdülőkbé és a környékbeli ipartelegekre. /mti/

..

bb. 54. budapestre érkezett az olasz polgármesterek küldöttsége

i zs/gg/gy/sr

1962. július 20.

budapestre érkezett az olaszországi emilia tartomány kis- és középvárosi polgármestereinek küldöttsége. a harminctagu delegációt a keleti pályaudvaron dr. dallos ferenc, a minisztertanács tanácsszervek osztályának vezetője, ambrus istván, a hajdu megyei, dr. katona lajos, a győr megyei, dr. palkó sándor, a baranya megyei tanács végrehajtó bizottságának elnöke, dr. varga jeno, a bács megyei tanács végrehajtó bizottságának elnökhelyettese és körösi lajos pécs város tanácsa végrehajtó bizottságának elnöke fogadta.

dr. dallos ferenc baráti szavakkal köszöntötte olasz vendégeinket, köztük sarti franco-t, a bolognai demokratikus városok szövetsége ligájának titkára,

- az önök magyarországi látogatása jelentős hozzájárulás a magyar és az olasz nép közeledéséhez, barátságának elmélyítéséhez, az országok közötti megértés és jó kapcsolatok kialakításához - hangoztatta dr. dallos ferenc.

sarti franco elmondta, hogy a delegáció valamennyi tagja örömmel és nagy várakozással érkezett budapestre, s itt tartózkodásuk ideje alatt elsősorban a tanácsszervek működését tanulmányozzák majd. egyebek között szeretnének megismerkedni a tanácsok közigazgatási, szociális, közszolgáltatási munkájával, valamint a mezőgazdasági termelőség-területek, állami gazdaságok irányításával, működésével összefüggő feladatokkal is. /mti/

- 26 -

16,40

A 20
MK

bb 53. dr. bélay józsef, a mahart vezérigazgatója közelkeleti utjáról: érdemes fejleszteni a magyar duna-tengerhajózást, kitűnően ki tudjuk használni a hajóttereket, elismeréssel szólnak a magyar hajósokról, távoli tengerekre is szeretnénk eljutni

i hbj/sze vm vg

1962. július 20.

a tokaj duna-tengerjáró hajón pénteken hazaérkezett többhetes közelkeleti utjáról dr. bélay józsef, a mahart vezérigazgatója. utjának tapasztalatairól, a tárgyalásokról és a magyar duna-tengerhajózás fejlesztéséről a következőket mondta a magyar távirati iroda munkatársának:

- a tokaj - amelynek fedélzetén utaztam - útja során érintette törökország, szíria, libanon, egyiptom, kréta sziget, görögország több, összesen 9 kikötőjét. az ott folytatott tárgyalások azt igazolták, hogy érdemes a magyar duna-tengerhajózást fejleszteni, kitűnően ki tudjuk használni hajóttereket. sok árut szállíthatunk a duna-tengeri víziúton a magyar export-import kereskedelemben. viszünk közelkeletre különböző acélféleségeket, vascsöveket, híradástechnikai termékeket, egészségügyi felszereléseket, egyéb ipari árut, cukrot és sokféle darabárut, s hajóink gyapotot, bőrcserzőanyagot, nyersbőrt és egyéb árut hoznak. a duna-tengeri viziszállítás magyar hajókkal sokkal gazdaságosabb a többi áruszállításnál. így például az egyiptomi kikötőkbe berakott áru átrakás nélkül jut a csepeli kikötőbe, nem úgy mint egyébként, előbb triesztbe vagy rijekába, onnan legtöbbször a raktárba, azt követően vasuti kocsiba sokszori átrakással.

- az export-import szállításon túlmenően is vannak lehetőségeink. már korábban is kaptunk ajánlatot arra, hogy hajóink a közelkeleti tengeren olasz árut szállítsanak, most a görög és a török képviselőtünk javasolta: indítsunk menetrendszerű járatokat izmir, isztambul és más török kikötők, illetve trieszt és rijeka között. a magyar duna-tengeri hajózás fejlődését mutatja, hogy 1962-ben 100.000 tonnánál több árut visznek a magyar tengerjáró hajók.

- örömdetes az is, hogy elismeréssel szólnak a közelkeleti kikötők vezetői a magyar hajósok munkájáról. elmondották, hogy a magyar tengerészek példásan viselkednek, a szállítási határidőket pontosan betartják, semmiféle kifogás sem merül fel az árukezelésre.

/folyt.köv./

16,54

A 20
MK

- 27 -

/bb 53. dr. bélai.....1. folyt./vm

- igyekszünk fejleszteni a magyar duna-tengerhajózást. ez év végéig már 11 hajó szállít - a vörös-, a földközi-, a fekete-, a márvány-, az égei- és az adriai tengeren. a nemzetközi tárgyalások azt mutatják, hogy helyes és gazdaságos lenne nagyobb hajókkal távolabbi tengerekre is járni, ezt a többi között megköveteli a gyarmati sorból felszabadult országokkal kiépülő gazdasági kapcsolatunk is.

- az út során lehetőség nyílt az utóbbi időben készült magyar duna-tengerjáró hajók műszaki tapasztalatainak összegezésére is. az új hajók jól megállták a próbát, a hajóépítők és konstruktőrök azonban még tovább segíthetnek abban, hogy könnyebbé válják a tengerészek munkája, például új típusú forgódaruk építésével meg lehet gyorsítani könnyíteni a rakodást, - hangzott a nyilatkozat./mti/

bb 46. a helyszínen tárgyalt a nyirbátori járási tanács munkájáról a szabolics megyei tanács végrehajtó bizottsága

vid fm/n vm fm

1962. július 20.

a szabolics-szatmár megyei tanács végrehajtó bizottsága pénteki ülését nyirbátorban tartotta. az ülésen megvitatták a nyirbátori járási tanács gazdasági-szervező és kulturális-nevelő munkáját.

megállapították, hogy mindkét területen értek el eredményeket, a fejlődés azonban nem áll arányban a lehetőségekkel. a járás szántó-területének fele gyenge minőségű futóhomok, ahol csak a növénytermesztés szerkezetének átalakításával lehet eredményesen gazdálkodni. a megyei tanács végrehajtó bizottságának megállapítása szerint erőteljesebben fejleszthető a gyümölcs-telepítés. a dohánytermő területet is meg lehetne kétszerezni. a talajtápanyag utánpótlására nagyobb területet kellene bevetni csillagfürttel.

a községfejlesztési tevékenység kielégítő. a tervezett hatmillió-négyszázezer forintos bevételt a félév végéig hatvan százalékra teljesítette a járás. az építkezések is jó ütemben haladnak. egyes községi tanácsok azonban nem fordítanak elég gondot a társadalmi munka szervezésére. pedig vannak jó példák: önböly és nyirlugos községekben az egy keresőre számított társadalmi munka értéke 62.50, illetve 52.60 forint.
/folyt.köv./

17,00

- 28 -

/bb 46. a helyszínen....1. folyt./vm

sokat javult a járás egészségügyi, szociális és kulturális ellátottsága. a felszabadulás előtti héttel szemben most tizennégy körzeti és négy szakorvos dolgozik. tizenhét évvel ezelőtt alig volt villamosított község. most mindössze három faluban nincs villany. encsencs és penészlek kivételével minden községben művelődési otthon áll a dolgozók rendelkezésére. nem kielégítő viszont a népművelési ismeretterjesztő munka.

a megyei tanács végrehajtó bizottsága megfelelő határozatot hozott a felvetett hibák megszüntetésére./mti/

bb 51. a mecseki uttörővasutról tanácskoztak pécsen az ország közlekedési szakemberei

vid te vm ki

1962. július 20.

a közlekedéstudományi egyesület pénteken és szombaton pécsen tartja országos vezetőségi tapasztalatcsere értekezletét, amelyre 220 közlekedési szakember érkezett az ország különböző részeiből. pénteken a járási tanács dísztermében kezdődött ülésen részt vett dr. mészáros pál, a magyar vasuti tudományos kutató intézet kossuth-díjas főmunkatársa, továbbá dr. bronislaw gajda, a lengyel vasuti tudományos kutató intézettől.

először az egyesület helyi csoportjának munkáját vitatták meg. pécsen több mint száz szakember tevékenykedik a szervezetben, s társadalmi munkájukkal igen értékes segítséget nyújtanak a városfejlesztéshez, elsősorban a közlekedési problémák megoldásához. így például közreműködtek az új autóbuszpályaudvar helyének kijelölésében, tervezésében, a déli ipari övezet kialakításában, termelőszövetkezeti községek bekötőútjainak tervezésében, külön napirendi pontként foglalkozott az ülés a mecseki uttörővasut építésével. a terveket társadalmi munkában készítették a pécsi közlekedési szakemberek. az uttörővasut első hatszáz méteres szakaszán a földmunka legnagyobb része már elkészült. a vágányzathoz szükséges anyagot a minisztérium rendelkezésre bocsátotta. diákok, munkások, hivatali dolgozók népes csoportja szorgoskodik naponta az építkezésnél. ha a munka üteme nem lanyhul, a pécsi gyermekek még a nyáron birtokukba vehetik a vidámparkot és az állatkertet összekötő uttörővasutat. a további tervek szerint kistréig, majd pedig az igen népszerű fehérkúti menedékházig vezetik el a mecseki uttörővasutat, összesen öt kilométer hosszúságban.

a közlekedési szakemberek a tanácskozás után megtekintették pécs legfiatalabb városnegyedét, ujmecekalját, majd ellátogattak az uttörővasut építéséhez. szombaton siklóssal és harkány gyógyfürdővel ismerkednek meg a tanácskozás résztvevői.
/mti/

17,06

- 29 -

bb. 52. /kottán sándor akadémikust, a munka érdemrenddel tüntették ki

te/gy/ms/br

1962. július 20.

a népköztársaság elnöki tanácsa dr. kottán sándor kossuth-díjas akadémikusnak, az állatorvostudományi főiskola tanszékvezető egyetemi tanárának, egész élete munkássága elismerésül 75. születésnapja alkalmából a munka érdemrend kitüntetését adományozta. a kitüntetését pénteken marosán györgy, az elnöki tanács helyettes elnöke nyújtotta át. a kitüntetés átadásánál jelen volt kiss károly, az elnöki tanács titkára és ligeti lajos akadémikus, a magyar tudományos akadémia alelnöke.

x x x

kottán sándor akadémikus, a magyar parazitológia európai nevű szaktekintélye munkásságát az elősdiak rendszertanára vonatkozó kutatásaival kezdte. ezek alapozták meg tudományos hírnevét. a tudomány művelését nem választotta el a gyakorlattól. mint állatorvos nagy figyelmet szentelt a házi és haszonállatok elősdiak okozta betegségeinek, az állatorvostudományi főiskola tanszékvezető tanáraként egész tudós-generációkat nevelt és megteremtette a magyar parazitológiai iskolát.

kottán sándor irányításával ma már kiváló kutatók egész sora tanulmányozza az állatbetegségeket okozó elősdiak természetét, életkörülményeit és az ellenük való védekezés lehetőségeit. az állatorvostudományi főiskola parazitológiai tanszékén, az akadémia állategészségügyi kutató intézetének és az országos állategészségügyi intézetnek parazitológiai osztályain folyó kutatásokat az ő személye fogja egységbe. ez az együttműködés szervezeti formát öltött 1959-ben, amikor kottán sándor vezetésével megalakult az akadémia agrártudományi osztályának parazitológiai albizottsága.

kottán sándor munkássága nemzetközileg is méltányolt elvi jelentőségű kutatásain kívül megtestesíti a tudomány termelőerővé válásáról szóló megállapításokat. a legutóbbi években folytatott munkájával jelentősen segítette a ló- és szarvasmarha piroplazmózis elleni küzdelmet. tisztázta a vörösvérsejteket pusztító elősdiak életfolyamatait, fejlődési ciklusát és ezzel lehetővé tette új, hatékonyabb szerek alkalmazását.

/folyt. köv./

17.15

- 30 -

bb. 52. /kottán sándor... 1. folyt./ gy

kottán sándor tudományos munkásságát több alapvető jelentőségű tudományos könyvön kívül nagyszámu, főleg külföldi szaklapokban megjelent közlemény bizonyítja. legutóbb a nemzetközi tudományos életben nagy sikert aratott német nyelven megjelent helmintológia című munkája.

a nép állama, amelynek szolgálatában idős kora ellenére fáradhatatlanul dolgozik, több ízben magas kitüntetéssel jutalmazta a kiváló tudós érdemeit. 1951-ben kossuth díjjal, 1954-ben munka érdemrenddel, 1957-ben a munka vörös zászló érdemrendjével tüntették ki a magyar parazitológia megalapítóját. /mti/

..

bb. 47. a földkeről jelentik: csongrádban befejezték a rozs betakarítását, állami gazdasági kölcsönkombájnok a termelőszövetkezetekben.

vid ő kz/gy/ká

1962. július 20.

az idei aratást már kezdettől fogva gyakori csapadék kíséri. a bőséges reggeli harmatok, az ország egyes vidékein pedig a csaknem minden napos eső, korlátozza, vagy esetleg napokig is akadályozza a gépek munkáját. a hét első felében az országban sokfelé csak kézzel tudtak aratni, mert a felázott talajok még a könnyebb aratógépeket sem bírták el. csütörtökön, de különösen pénteken azonban már kedvező volt az idő, s így szerte az országban teljes üzemben voltak a gépek.

csongrád megyében, a pénteki nappal, lezárult az aratás első szakasza: a délalföldi homokföldeken befejezték a rozs betakarítását. három nap múlva már őszi árpa sem lesz talpon a megyében. a szövetkezeti gazdaságok 180 000 holdnyi gabonájából eddig 110 000 holdat vágta le. a kitűnő eredmény a gépállomási dolgozók és a szövetkezeti gazdák jó együttműködését szorgalmát dicséri. a munkára alkalmas napokon sokhelyütt még a régi, lóvontatású aratógépeket is használták. e gépek teljesítményét úgy igyekeztek növelni, hogy négy lovat fogtak eléjük, s ezeket is három óránként váltották. a kombájnokat és az aratógépeket mindenütt nyomon követik a szántó traktorok.
/folyt. köv./

17,20

- 31 -

17.15
RK

bb. 47. / a földekről jelentik... 1. folyt./ gy

szolnok megyében több állami gazdaságban, így például héken és szenttamáson, már a magtárban van az új termés. az aratással végzett gazdaságok pénteken megkezdtek gépeik átcsoportosítását. a kiváló héki kombájosok például a szolnoki állami gazdaságban folytatják a munkát. itt előrelátnak két nap alatt végeznek a buza aratásával, s azután a környék termelészövezeteit segítik. a megye állami gazdaságai együttesen, mintegy 60 kölcsön kombájjal gyorsítják meg a szövezetekben a betakarítást.

az ország legnagyobb mezőgazdasági üzemében, a lajtahansági állami gazdaságban néhány nap alatt végeztek az őszi árpa aratásával. itt dolgozott az ország egyik legismertebb kombájosja bachmann félix, aki az időjárás miatt eddig nagyon szűkre szabott munkalehetősége ellenére is, eddig 9 vagon gabonát vágott le, illetve csépelte el szk-3-as típusú gépeivel. kombájosainknak egyébként mindenütt hasonló problémákkal kell megküzdeniük. csak állandó készenléttel, a munkára alkalmas idő minden percének alapos kihasználásával tudnak eredményesen dolgozni. demján jánossal, a kondorosi gépállomás kitűnő kombájosával például már többször előfordult, hogy nappal egyáltalán nem arathatott, éjszaka viszont jók voltak a munkafeltételek, s ilyenkor erős fényszórók mellett egész éjjel vágta-csépelte a gabonát. ennek az állandó készenlétnak köszönheti, hogy a nehézségek ellenére ő már 35 vagon gabonát csépelte el. evanics jános, békés megye legjobb kombájosja, a felsőnyomási állami gazdaságban dolgozik. az ő gépétől 40 vagon gabonát szállítottak kombájnszérűre, illetve magtárba. bács megyében, ahol még több csapadék akadályozta a munkát, a megye legjobb kombájosja még csak a huszadik vagonnál tart. szolnok megye azok közé a vidékek közé tartozik, ahol viszonylag kezdettől jók a munkafeltételek. a kombájosok teljesítménye ennek megfelelően lényegesen magasabb. érdekes, hogy a verseny első hat helyezettje a héki állami gazdaságban dolgozik. az első közöttük is rojkó jánosé, aki szk-3-as gépevel 60 vagon gabonát csépelte el, s ezzel a teljesítményével - a mennyiséget tekintve - országosan is első. weisz jános és oláh györgy, a verseny második, illetve harmadik helyezettje 55 vagonos teljesítménnyel büszkélkedhetnek.

az időjárás okozta nehézségek miatt szerte az országban a tervezettnél lényegesen több kézikaszás vesz részt az aratásban. zala megyében 6 000 aratópár dolgozik a gépek mellett.

/folyt. köv./

17,30-

- 32 -

bb. 47. / a földekről jelentik... 2. folyt./ gy

a kiskomáromi határban a kéziaratók egyetlen nap alatt 100 hold gabonát végtak le és raktak keresztekbe. somogy megye egyik legjobb közös gazdaságában, a répápusztai első ötéves terv termelészövezetében, ahol a hételeji esőzések 3 napra megbénították a munkát, s így most már különösen sürgető a buza aratása, 40 aratópárt állítottak munkába. a három brigádba szervezett kaszások részére brigádonként 5 000 - 5 000 forint célprémiumot tűztek ki azzal a feltétellel, hogy a munka befejeztéig aratópáronként és naponta egy-egy holdat levágnak.

a gyakori esők következtében a betakarított gaona általában magasabb nedvességtartalmu, hogysen szárítás nélkül tárolni lehetne. a terményforgalmi vállalat telepein ezért országszerte üzembe helyezték a szárító berendezéseket. bács megyében már most három műszakban dolgoznak a gabonaszárítók. /mti/

--

bb. 55. rostás istván a magyar vöröskereszt új főtitkára

pp/kcs/gy/sr

1962. július 20.

pénteken dr. gegesi-kiss pál akadémikus, egyetemi tanár elnöklétével ülést tartott a magyar vöröskereszt országos vezetősége. az ülésen megjelent dr. simonovits istván, az egészségügyi miniszter első helyettese, dr. vilmon gyula egészségügyi miniszterhelyettes és óvári miklós, az mszmp tudományos és kulturális osztályának helyettes vezetője.

a vezetőség megvitatta kárász győző főtitkárhelyettes előterjesztését a magyar vöröskereszt 1963. évi munkájának irányelveiről, amelyet az országos vezetőség beható vita után elfogadott.

dr. gegesi-kiss pál bejelentette, hogy az elnöki tanács kárpáti józsefet, a vöröskereszt főtitkárát más irányú fontos beosztásba nevezte ki, ezért javasolta, hogy az országos vezetőség mentse fel kárpáti józsefet főtitkári tisztsége alól, megtartva országos vezetőségi tagságát. javasolta továbbá, hogy rostás istvánt kooptálja az országos vezetőség tagjává és válassza meg a magyar vöröskereszt főtitkárává. a vezetőség a javaslatot egyhangulag elfogadta.

/folyt. köv./

17,37

- 33 -

bb. 55. rostás istván... 1. folyt./ gy

gagyi-kiss pál és óvári miklós megköszönte kárpáti józsefnek a magyar vöröskereszt főtitkári tisztségében végzett félévtizedes munkáját, s üdvözölte rostás istvánt, az új főtitkárt.

kárpáti józsef és rostás istván felszólalása után az elnök berekesztette az országos vezetőség ülését.
/mti/

bb. 56. szovjet mezőgazdasági szakemberek látogatása a dán-szentmiklósi állami gazdaságban

vid áé/sze/gy/ká

1962. július 20.

a magyar szovjet baráti társaság meghívására pénteken szovjet mezőgazdasági szakemberek 32 tagú csoportja kereste fel dán-szentmiklósi állami gazdaságot és a helybéli micsurin termelőszövetkezetet. a vendégek - a litván szovjet szocialista köztársaság kolhozainak és szovhozainak vezetői, kiváló dolgozói - nagy érdeklődéssel tanulmányozták pest megye egyik legjobb állami gazdaságának és termelőszövetkezetének eredményeit. különösen a csökkenő esztendő berendezést, valamint a micsurin termelőszövetkezet öntözött gyümölcsöse keltette fel érdeklődésüket./mti/

bb. 57. az mti fotó munkatársainak kiállítása

t fe/tm/gy/sr

1962. július 20.

az mti fotó munkatársai külföldön címmel pénteken kiállítás nyílt az mti tanács köruti kiállítási helyiségében. husz külföldön járt munkatárs legszebb felvételeit mutatja be a kiállítás./mti/

- 34 -

17.40

18.45

Handwritten signature

bb. 50. szombaton nyílik aba-novák emlékiállítás a nemzeti galériában

t fe/tr/vm/sr

1962. július 20.

a nemzeti galériában pénteken bemutatták a sajtó képviselőinek az aba-novák emlékiállítás gazdag anyagát.

b. supka magdolna művészettörténész a sajtótájékoztatón elmondotta, hogy aba-novák művészi pályája időbelileg a két világháború közé ékelődik, s a mester tudatosan vallotta és festészetével dokumentálta jelenlétét a korban. aba-novák művészi módszere az autodidakta festőé. pályaválasztásakor érte az első világháború, s a kényszerű négyéves katonai szolgálat jobb karjának sebesülése hátráltatta őt művészi programjának megvalósításában. a program, amelyet maga elé tűzött, s amely később határozott formát nyert, a következő volt: saját korát a legelevenebb művészi nyelven ábrázolni.

huszonkét évi művészi munkássága, amely halálával 1941-ben szakadt félbe, arról vall, hogy a mester elsőrendű hivatásának tartotta: az embert életére és korára emlékeztetni. aba-novák festészetének alakjai, jelenetei a mindennapi életből tárnak a néző elé. figurái nem pusztán helyzetképek szereplői és jellemképek hordozói, hanem egyben jelképes gondolatkör képviselői és megtestesítői annak az életfilozófiának, amely főmunkáiként húzódik végig művei során. a festői motívum realiztikus ábrázolásán túl, témáiban társadalmát is jellemezte. a groteszk jellegű művészetében társadalmi válságjelenségekre figyelmeztet és jelzi a művész bátorságát a válság kifejezéséhez. aba-novák, aki polgári származású művész volt, témáit a nép, a falu és a külváros életéből merítette. elsősorban is a mezőgazdaság élete foglalkoztatta őt az embernyelő nagyváros ridegsége taszította. a cséplés, a kubikolás, az építkezés, a gátépítés, e munkafolyamatok szépsége ösztönözték az alkotásra, a mezőn, vagy a kunyhók előtt pihenő parasztjai pedig megdöbbennek arcuk nyüttlésével. tartásuk komor, hatalmas kezük ölmosan csüng alá a nehéz munkától fáradtan.

aba-novák vásznain egy furcsa világ is megelevenedik: a vándorkomédiásoké. a csillogó esti porond frakkos szemfényvesztői és struccotlásos hercegnői nappal levetik kenyéradó álarukat és pózaikat. az „álarckészítő”, aba-novák életművének egyik záróképe kulcsot ad a művek rejtett értelméhez. az álarckészítője nemcsak az arcok felszínén ülő kifejezést ismeri, de azt is, ami a vonások alatt a szívben, s a jelenségek mögött a korban rejlik. felelősségtudata abból a felismerésből fakadt, hogy a művészet nem magánügy, hanem az emberiségé, a tömegek szellemi java. „élményt a képre és nem dekoratív ötletet!”, vallotta a mester. a tömeg aba-novák festészetében nemcsak közönség, hanem szereplő is.

folyt.köv./
18.10.

Handwritten signature

- 35 -

bb 50. szombaton.....1.folyt./vm

a népeletési tömegábrázolásaival azon kevesek közé tartozik, akiknek művészetében a saját koruk kritikája egyben a jövő feladatait is érleli. e témák kifejezéséhez sajátos festői stílust teremtett.

a szombaton nyíló tárlaton a látogatók aba-novák 52 grafikáját, 180 festményét és 30-nál több falkép-tervet triptichon és panorámát láthat majd. az alkotások zöme magángyűjteményből került a kiállításra./mti/

- . -

bb 60. dobi istván üdvözlő távirata a belga nemzeti ünnep alkalmából

vm vm sr

1962. július 20.

dobi istván, a magyar népköztársaság elnöki tanácsának elnöke, belgium nemzeti ünnepe alkalmából táviratban üdvözölte első baudoüin belga királyt./mti/

- . -

bb 61. moustapha aly khalaf,

te vm nk

1962. július 20.

az egyesült arab köztársaság nagykövetségének ideiglenes ügyvivője végleg elutazott magyarországról. a távozó ügyvivő cucsztatására megjelent gergely miklós, a külügyminisztérium protokollosztályának helyettes vezetője./mti/

- . -

bb 63. időjárásjelentés

sze vm

1962. július 20.

a meteorológiai intézet jelenti 1962. július 20-án, pénteken este:

meleg idő

felmelegedés. száraz, napos, csendes idő. várható legmagasabb nappali hőmérséklet szombaton 28-32 fok között./mti/

- . -

- 36 -

1950

1950

KRL

bb. 58. a győri vagongyárban ünnepélyesen átadták a szovjetunió részére készült kétezredik vasuti személykocsit

te/gy/ki

1962. július 20.

a győri wilhelm pieck vagon- és gépgyár tiz éve szállított vasuti személykocsikat a szovjetunióknak. a gyár udvarán pénteken délután került sor a zászlókkal díszített kétezredik kocsit átadására. a kohó- és gépipari minisztérium részéről kincses istván miniszterhelyettes, karászi györgy, a járműipari igazgatóság vezetője és hidas istván a kereskedelmi főosztály vezetője jelent meg az ünnepségen. ott volt lombos ferenc, az mszmp központi bizottságának tagja, a győr-sopron megyei pártbizottság első titkára. a szovjet nagykövetséget oleg georgijevics koroljov másodtitkár képviselte.

pingitzer lászló, a szakszervezeti bizottság titkára köszöntötte a megjelenteket, majd lakatos albert, a gyár vezérigazgatója mondott ünnepi beszédet. ismertette a gyárban tiz év óta bekövetkezett műszaki fejlődést, amelynek eredményeként mintegy husz százalékkal csökkent a vasuti személykocsik önsulya. ezt az anyag jobb kihasználásával, a könnyűfémek és műanyagok széleskörű alkalmazásával érték el anélkül, hogy a minőség, vagy a biztonságos üzemeltetéshez szükséges szilárdság csökkent volna. növelték viszont a kocsik összkomfortját és ezzel kulturáltabbá, kényelmesebbé vált az utazás. ezen a téren a legnagyobb előrehaladást a légkondicionáló berendezéssel érték el. a szovjetunió több éve szóló rendelést adott a gyárnak légjavító berendezéssel ellátott vasuti kocsikra. végül rámutatott arra, hogy a műszaki fejlesztéssel párhuzamosan a gyár dolgozói kivették részüket a termelés gazdaságosságának növeléséből is és a gyár már hosszú évek óta rentábilisan dolgozik.

ezután oleg georgijevics koroljov titkár, a budapesti szovjet nagykövetség nevében üdvözölte a gyár dolgozóit, kifejezést adva örömének a magyar és a szovjet dolgozók baráti együttműködése felett. a megbonthatatlan szovjet-magyar barátság éltetésével fejezte be szavait.

az ünnepség kitüntetések és jutalmak átadásával fejeződött be. kincses istván miniszterhelyettes hat dolgozónak kormánykitüntetést, tizenkilencnek a gépipar kiváló dolgozója elismerést, tiznek pedig miniszteri elismerő oklevelet nyújtott át. lakatos albert vezérigazgató hetven dolgozónak adott pénzjutalmat./mti/

- . -

- 37 -

18,45

1950
KRL

/bb 50. szombaton.....1.folyt./vm

a népeletési tömegábrázolásaival azon kevesek közé tartozik, akiknek művészetében a saját koruk kritikája egyben a jövő feladatait is érleli. e témák kifejezéséhez sajátos festői stílust teremtett.

a szombaton nyíló tárlaton a látogatók aba-novák 52 grafikáját, 180 festményét és 30-nál több falkép-tervet frízet és panorámvázlatot láthat majd. az alkotások zöme magángyűjteményből került a kiállításra./mti/

- . -

bb 60. dobi istván üdvözlő távirata a belga nemzeti ünnep alkalmából.

vm vm sr

1962. július 20.

dobi istván, a magyar népköztársaság elnöki tanácsának elnöke, belgium nemzeti ünnepe alkalmából táviratban üdvözölte első baudouin belga királyt./mti/

- . -

bb 61. moustapha aly khalaf,

te vm nk

1962. július 20.

az egyesült arab köztársaság nagykövetségének ideiglenes ügyvivője végleg elutazott magyarországról. a távozó ügyvivő csecszutatására megjelent gergely miklós, a külügyminisztérium protokollosztályának helyettes vezetője./mti/

- . -

bb 63. időjárásjelentés

sze vm

1962. július 20.

a meteorológiai intézet jelenti 1962. július 20-án, pénteken este:

meleg idő

felmelegedés. száraz, napos, csendes idő. várható legmagasabb nappali hőmérséklet szombaton 28-32 fok között./mti/

- . -

- 36 -

1962. 28

1950

RKL

bb. 58. a győri vasgyárban ünnepélyesen átadták a szovjetunió részére készült kétezredik vasuti személykocsit

te/gy/ki

1962. július 20.

a győri wilhelm pieck vagon- és gépgyár tiz éve szállított vasuti személykocsikat a szovjetunióknak. a gyár udvarán pénteken délután került sor a zászlókkal díszített kétezredik kocsit átadására. a kohó- és gépipari minisztérium részéről kincses istván miniszterhelyettes, karászi györgy, a járműipari igazgatóság vezetője és hidas istván a kereskedelmi főosztály vezetője jelent meg az ünnepségen. ott volt lombos ferenc, az mszp központi bizottságának tagja, a győr-sopron megyei pártbizottság első titkára. a szovjet nagykövetséget oleg georgijevics koroljov másodtitkár képviselte.

pingitzer lászló, a szakszervezeti bizottság titkára köszöntötte a megjelenteket, majd lakatos albert, a gyár vezérigazgatója mondott ünnepi beszédet. ismertette a gyárban tiz év óta bekövetkezett műszaki fejlődést, amelynek eredményeként mintegy husz százalékkal csökkent a vasuti személykocsik önsúlya. ezt az anyag jobb kihasználásával, a könnyűfémek és műanyagok széleskörű alkalmazásával érték el anélkül, hogy a minőség, vagy a biztonságos üzemeltetéshez szükséges szilárdság csökkent volna. növelték viszont a kocsik összkomfortját és ezzel kulturáltabbá, kényelmesebbé vált az utazás. ezen a téren a legnagyobb előrehaladást a légkondicionáló berendezéssel érték el. a szovjetunió több öv-re szóló rendelést adott a gyárnak légjavító berendezéssel ellátott vasuti kocsikra. végül rámutatott arra, hogy a műszaki fejlesztéssel párhuzamosan a gyár dolgozói kivették részüket a termelés gazdaságosságának növeléséből is és a gyár már hosszú évek óta rentábilisan dolgozik.

ezután oleg georgijevics koroljov titkár, a budapesti szovjet nagykövetség nevében üdvözölte a gyár dolgozóit, ki- fejezést adva örömének a magyar és a szovjet dolgozók baráti együttműködése felett. a megbonthatatlan szovjet-magyar barátság életetésével fejezte be szavait.

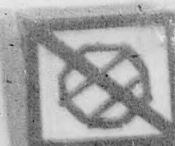
az ünnepség kitüntetések és jutalmak átadásával fejeződött be. kincses istván miniszterhelyettes hat dolgozónak kormánykitüntetést, tizenkilencnek a gépipar kiváló dolgozója felvényt, tíznek pedig miniszteri elismerő oklevelet nyújtott át. lakatos albert vezérigazgató hetven dolgozónak adott pénzjutalmat./mti/

- . -

- 37 -

18,45

1950
RKL



b 49. előadás a gázfűtésről

1000 sz/sze vm vg

1962. július 20.

hétfőn délután fél 6 órakor az energiagazdálkodási tudományos egyesület a technika házában - ötödik kerület szabadság tér 17. szám alatt - előadást rendez, amelyen nagy szerepet játszó kutatómérnök ismerteti a gázfűtés legmegfelelőbb módszereit. Az előadáson minden érdeklődőt szívesen látnak./mti/

- . -

b 59. négy gazdaság háromezernégyszáz holdját öntözik majd a balaton vizéből - 35 millió forintos beruházással épül meg a balatonaligai öntözőrendszer

1000 tm vm ká

1962. július 20.

Átvaly ősszel balatonaligán vízhasznosítási társulat alakult azzal a céllal, hogy a balaton vizét nagy területen permetezéses öntözésre használják fel. összesen 3.350 hold terület öntözését tervezik. ebből 410 holdat az enyingi vörös hajnal, 667 holdat a balatonvilágosi petőfi termelészövetkezet földjén, 563 holdat az élelmezésügyi minisztériumhoz tartozó édesipari célgazdaság enyingi üzemegységében, a legnagyobb területet pedig, 1.710 holdat a balatonaligai állami gazdaság területén, a két termelészövetkezetben főleg zöldségféléket, sárgarépat és cukorrépat öntöznek majd, az édesipari célgazdaságban a komló- és a gyümölcsös, a balatonaligai állami gazdaságban pedig szőlőoltvány-telep, faiskola, gyümölcsös, ezenkívül lucerna és rét kap mesterséges csapadékot a balatonból.

a közép-dunántúli vízügyi igazgatóság megbízásából a vízügyi tervező iroda elkészítette a mintegy 35 millió forintos beruházással építendő balatonaligai öntözőrendszer terveit. a terveket pénteken a balatonaligai állami gazdaságban helyszíni tárgyaláson vitatták meg az érdekeltek szervek képviselői. a balatonvilágosi és balatonaliga közötti parton megépülő szivattyúházban hat szivattyúegység emeli majd ki a vizet a balatonból. a szivattyúk összteljesítménye másodpercenként 600 liter lesz. a tanácskozáson megállapították, hogy ha egész évben éjjel-nappal maximális teljesítménnyel üzemeltetnék a szivattyúkat, az öntözés akkor is mindössze hét milliméter vízszintcsökkenést jelentene, ami elenyésző, hiszen a kánikulában egy-egy nyári napon ennél sokkal nagyobb a vízszint-csökkenés. a terv szerint jövő év júniusától kezdve a megépülő öntözőrendszerben - az első ütemben - 1.600 holdat öntözhetnek./mti/

- . -

- 38 -

19, 10

1955

KK

b 62. magyar orvosok utaztak a moszkvai rákellenes kongresszusra

1000 ms/tm vm sr

1962. július 20.

elutaztak moszkvába a nyolcadik nemzetközi rákellenes kongresszusra a magyar tudományos akadémia és az egészségügyi minisztérium küldöttei. a magyar küldöttek között van kellner béla, baló józsef és weiszfeiler gyula akadémia levelező tag, dr. balogn károly egyetemi tanár, dr. vikol jános, az országos onkológiai intézet igazgatója. a hivatalos küldötteken kívül a budapesti és vidéki egyetemokről, kórházakból mintegy nyolcvan orvos utazik. moszkvába, hogy résztvegyenek a tudományos eseményen./mti/

- . -

b 64. a magyar küldöttség beszámolója a moszkvai leszerelési és békevilágkongresszusról - béke-nagygyűlés a margit-szigeten

1000 zs-di/gk vm sr

1962. július 20.

a hazafias népfront budapesti bizottsága és a szak-szervezetek budapesti tanácsa pénteken délután béke-nagygyűlést rendezett az operaház margitszigeti szabadtéri színpadán, amelyen a moszkvai leszerelési és béke-világkongresszuson résztvevő magyar küldöttség számoit be budapest dolgozóinak a nagyszabású eseményről.

a szabadtéri színpad nézőterét zsufolásig megtöltötték a főváros lakóinak képviselői, a gyárak, hivatalok, intézmények dolgozói. a színpad díszbe öltöztetett színpadon a közönség viharos tapsa közben foglalta el helyét az elnökség, amelynek tagjai között volt dr. münnich ferenc államminiszter, somogyi miklós, a szot elnöke, az mszmp politikai bizottságának tagjai, péter jános külügyminiszter, nagy józsefné könnyűipari miniszter, szakasits árpád, az országos béketanács elnöke, a béke-világtanács irodájának tagja, kiss dezső, a budapesti pártbizottság első titkára, dr. beresztóczy miklós, az országos béketanács katolikus bizottságának főtitkára, az országgyűlés alelnöke, továbbá bodonyi pálné, a budapesti nőtanács titkára, bográn józsef egyetemi tanár, dezséry lászló, az országos béketanács főtitkára, gál lászló, a szot titkára, kishaludi stróbl zsigmond kossuth-díjas szobrászművész, öveges józsef kossuth-díjas egyetemi tanár, pátzay pák kossuth-díjas szobrászművész, szatmári-nagy imre, a hazafias népfront országos tanácsának titkára, szamosközi istván református püspök és tamási áron kossuth-díjas író. ugyancsak az elnökségben foglaltak helyet a moszkvai leszerelési és béke-világkongresszuson résztvevő, jelenleg hazánkban tartózkodó külföldi küldöttségek képviselői is.

/folyt.köv./

19, 55

- 39 -

KK

bb. 65. fogadás a belga nemzeti ünnep alkalmából

t bc/gk/gy/sr

1962. július 20.

J. J. L. Pierre Vanheerswynghels, a belga királyság budapesti követe a belga nemzeti ünnep alkalmából pénteken fogadást adott. a fogadáson megjelent Kiss Károly, az elnöki tanács titkára, Sulyok Béla, a pénzügyminiszter első helyettese, Puja Frigyes, külügyminiszterhelyettes, Bacsoni Jenő külkereskedelmi miniszterhelyettes, Gyalmos János, a fővárosi tanács végrehajtó bizottságának elnökhelyettese, a külügyminisztérium, a külkereskedelmi minisztérium több vezető munkatársa. résztvett a fogadáson a budapesti diplomáciai képviselők számos vezetője és tagja is. /mti/

bb. 64. / a magyar küldöttség... 1. folyt./ gy

a nagygyűlés megkezdése előtt Bodor Tibor színművész Garai Gábor tüztnóc című versét szavalta el. dr. Sik Endre nyugalmazott miniszter megnyitó szavai után Szakasits Árpád számolt be a szovjet fővárosban lezajlott nagyjelentőségű kongresszusról.

- mély tisztelettel jelentem - kezdte beszédét -, hogy azt a megbízatást és feladatot, amelyet országos békekonferenciánk ruházott ránk, a moszkvai leszerelési és békevilágkongresszuson becsülettel teljesítettük.

ezután hangoztatta, hogy a moszkvai tanácskozást nyílt, őszinte, bizalomteljes véleménycsere jellemezte, s még azokat a küldötteket is, akik fenntartásokkal érkeztek erre a találkozóra, megával ragadta az általános bizalom és a jövőbe vetett hit, reménység ereje, amelyet a tanácskozás légköre sugárzott.

- a kongresszus úgy fejezhette be tanácskozását, hogy az egyetértés, a cselekvő szolidaritás érzésében egyesülhetett a világ minden tájáról egybegyűlt delegátusok sokasága.

- a kongresszus jelentőségét nem lehet eléggé felbecsülni. meggyőződésem, hogy július 9-e, a tanácskozás kezdetének napja a nagy reménység napjaként kerül be az emberiség történetébe.

- a kongresszus új típusú fórum volt, ahol a legkülönbözőbb meggyőződésű emberek gyűltek össze; olyanok, akik elhatározták: együttesen vetik latba erejüket és akaratukat az általános leszerelés nagy feladatának megoldásáért.

/folyt. köv./

20, 25

- 40 -

bb. 64. / a magyar küldöttség... 2. folyt./ gy

szakasits Árpád ezután n. sz. Hruscsovnak, a szovjet kormányfőnek a kongresszuson elmondott nagyhatású beszédét méltatta. rámutatott: a szovjet kormányfő meggyőzően bizonyította, hogy a béke ellenségeinek felelőtlen és lelkiismeretlen törekvéseivel szemben hatalmas erő áll, amelyre bizton számíthat az emberiség. a szovjet kormányfő beszédében foglalt javaslatok - amelyek megmutatják az utat a háborus tüzfészekek békés felszámolására, a vitás nemzetközi kérdések rendezésére, - lelkes visszhangra találtak a kongresszus küldötteinél, valamennyi nép és ország delegátusainál.

a magyar delegáció vezetője a továbbiakban a kongresszus nemzetközi jelentőségéről szólott. mint mondotta, a moszkvai tanácskozás hatására kétségtelenül megnövekszik a nemzetközi békemozgalom hatóereje.

- ebből természetesen nem következik az - folytatta -, hogy márcól-holnapra a fegyverek megsemmisítésének örömnepére készülhet az emberiség. annál hamarabb következik az el, minél erőteljesebben fokozódik a lefegyverkezésért folytatott harc, minél sikeresebben küzdjük le a kapitalista országok népeiben még fellelhető kételyt és közömbösséget, s minél hamarabb sikerül megteremteni világszerte a munkások, parasztok és haladó értelmiségiek szilárd akcióegységét.

a továbbiakban részletesen szólt a kongresszus nagyhatású békeüzenetéről, amely világos gondolataival, megcáfolatlan érveléssel egyértelműen bizonyította, hogy a leszerelés nemcsak szükséges, hanem lehetséges is, s a történelemben először gyakorlati feladattá vált.

beszéde további részében számot adott a magyar delegáció munkájáról. elmondta, hogy népünk küldötteit elismeréssel és megbecsüléssel vették körül a bizottságokban és a szakmai találkozókban egyaránt. küldötteink jól szolgálták e kongresszuson az emberiség nagy ügyét, a béke megvédését.

- úgy hiszem, mi azzal szolgáljuk legjobban a béke és az emberiség ügyét, ha a munka frontján, a szocializmus építése terén a lehető legjobban teljesítjük feladatainkat, kötelességeinket, s szívünkben őrizzük a cselekvő szolidaritás nemes érzését. a magyar nép, a munkások, parasztok és értelmiségiek eredményes, jó munkával járulhatnak hozzá leghatékonyabban a béke eszméjének győzelméhez, a nemzetközi békemozgalom erősítéséhez, a még elnyomott népek felszabadításához, ahhoz, hogy mindörökké letöröljük a világ homlokáról a legégetőbb szegényt: a háboru és az éhség szegyenét. /folyt. köv/

20, 33

- 41 -

bb. 64. / a magyar küldöttség... 3. folyt./ gy

szakasits árpád ezután tolmácsolta a szovjet nép testvéri üdvözlését és a moszkvai tanácskozáson résztvevő delegációk magyar néphez küldött jókívánságait.

ezután bogrnár józsef egyetemi tanár emelkedett szözlásra arról számolt be, hogy a moszkvai leszerelési és béke-világkongresszus plenáris és bizottsági ülésein kívül eredményes munkát végeztek a különböző szakmai találkozókon, a tudósok, a művészek, a szakszervezeti vezetők és az egyéb foglalkozási ágak képviselőinek találkozóin is.

- sok kérdésről cseréltük ki nézeteinket - mondotta többek között, - s meggyeztünk abban, hogy a természettudományok ugyszölván példátlan ütemű fejlődésével egyidejűleg nagy feladatok várnak a társadalomtudományokra is. nem elég, ha jobb gépek, termelőeszközöket alkotunk, olyan társadalmi intézményekre, nevelési irányelvekre is szükség van, amelyek alkalmasak arra, hogy új embertípust formáljanak. olyat, amely alkalmas és képes arra, hogy a tudományok vívmányait az egész emberiség javára fordítsa. korunk tudósai ezért vállalnak jelentős szerepet a békemozgalomban, s ezért vettek részt oly nagy számban a moszkvai kongresszuson a tudományos élet kiválóságai is.

- elmondhatjuk, a tudomány ma már megteremtette a bőség kosarának feltételeit, olyan eszközöket hozott létre, amelyekkel eltüntethetjük az emberiség életéből a szenvedést. nem szabad azonban elfeledkeznünk arról, hogy napjainkban nem elég pusztán létrehozni a találmányokat. nem elég azt mondani, hogy mi megtettük a magunkét, újat alkottunk, s nem szabad azt mondani - ami nyugati tudósok körében ma még jónéhányszor elhangzik -, hogy nem a mi dolgunk, mire használják fel alkotásainkat. az alkotás folyamatának befejezése után minden tudós erkölcsileg is felelős azért, hogy az emberi szellem termékeit mire használják fel.

- a tudósoknak figyelmeztetni kell a népeket az őket fenyegető veszélyekre. meg kell bélyegezniök azokat a tudósokat és kormányokat, akik és amelyek az egyes találmányokat az emberiség érdekei ellen akarják felhasználni. a moszkvai leszerelési és béke-világkongresszuson résztvevő tudósok ezért javasolták: a tudományos munkások szövetsége zárja ki soraiból azokat a tudósokat, akik a háborus izgatás szolgálatába szegődnek. azokat, akik áltudományos érveléseikkel például megnehezítik a megállapodást az atomfegyver-kísérletek eltiltására. ezek az emberek nem méltóak arra, hogy helyet foglaljanak azok között, akik életművükkel az emberiség javát kívánják szolgálni.
/folyt. köv./

21,00

- 42 -

bb. 64. / a magyar küldöttség... 4. folyt./ gy

bognár józsef azután arról szólt, hogy a moszkvai kongresszus a béke-világmozgalom számvetése is volt egyidejűleg. felmérte a megtett utat, s a teendőket. állást foglalt a közvélemény további mozgósítása mellett. a népeknek - mondotta többek között - nyomást kell gyakorolniok azokra a kormányokra, amelyek háborura spekulálnak, amelyek, új világháborút akarnak kirobbantani.

- a békeszerető embermillióknak jelentős része volt és van abban, hogy például az általános, teljes és ellenőrzött leszerelést, amelyet meghirdetésekor sokan utópisztikusnak tartottak, ma már minden nemzetközi szervezet gyakorlati ténynek kénytelen elfogadni. segített abban, hogy megcáfoljuk azokat, akik nem egyszer még ma is az esetleges leszerelés okozta gazdasági problémákra hivatkoznak. része van abban, hogy ma már nemcsak a béke-világmozgalom résztvevő vallják: a leszerelés nemhogy nem hátráltatja a fejlődést, hanem egyenesen elősegíti azt. új lehetőségeket nyit meg mind a nyugati, mind a szocialista, mind pedig a gazdaságilag ma még gyengén fejlett országok előtt. a békemozgalom ezenkívül segített abban is, hogy ma már mind többen látják világosan: az általános, teljes és ellenőrzött leszerelés és a nemzeti függetlenségi mozgalmak szorosan összetartoznak. a leszerelés elősegíthetné a ma még gyarmati sorban sanyló népek felszabadulását. büszkék lehetünk arra is, hogy napjainkban a különböző békemozgalmak céljai a világ minden részében sok tekintetben egyetemessé váltak.

bognár józsef végül hangsúlyozta:
- a békét együtt kell megvédenünk, hiszen áldásait is egyformán fogjuk élvezni. a népek együttes ereje képes arra, hogy megteremtse a jobb világot, amelyet a humanizmus eltérhetetlen szálai fűznek össze.

benkő gyula színművész a világkongresszus néhány feledhetetlen emlékét, maradandó élményét elevenítette fel.

- megrázó hatást tett rám - s azt hiszem valamennyi küldött-társamra - az a mélységes szenvedély, hit és akarat, amellyel a legkülönbözőbb országok küldöttei, a legkülönbözőbb politikai, filozófiai és vallási nézetek képviselői sikra szálltak a béke ügye mellett, a békeszerető erők egységéért, egy újabb háboru kirobbantásának megakadályozásáért - mondotta.

- emlékezetes marad számomra az a találkozó is, amelyen művészek jöttek össze, adtak hangot érzéseiknek, cserélték ki véleményüket. mi magyar művészek őszinte szívvel modhattuk el: népünkkel együtt dolgozunk szocialista társadalmunk építéséért, dolgozunk azért, hogy igaz örömet szerezzünk embertársainknak, lelkesítsük őket, s a művészet eszközeivel kifejezést adjunk érzelmeiknek, gondolataiknak, a békés élet akarásának.
/folyt. köv./

21,05

- 43 -

bb. 64. / a magyar küldöttség... 5. folyt./ gy

- úgy érzem, a jövőben fokozott hivatástudattal kell a békét szolgálunk, harcolunk az általános és teljes leszerelésért. össze kell fognunk a világ minden igaz művészeivel, hogy pusztulás helyett a boldog élet színhelye legyen földünk.

a gyűlés résztvevői nagy tapsal köszöntötték a következő felszólaló, marja rosa lucia olivert, lenin-békedíjas argentin írónőt, aki a kongresszuson résztvett több mint félezer délamerikai küldött nevében beszélt. elmondta, hogy latin-amerikában az imperialista erők arra használják fel a hidegháborút, hogy elnyomhassák a kibontakozó nemzeti mozgalmakat, fékezze az emberi jogok kivívásáért harcoló erőket.

- mi, délamerikaiak azért vettünk részt a moszkvai tanácskozáson, hogy követeljük: tiltsák be az atomfegyverek gyártását, s mielőbb semmisítsék meg a meglévő fegyverkészleteket. az írónő egy megrázó epizóddal fejezte be szavait: az egyesült államok kongresszusi küldöttségének vezetője elmondta, nekünk, hogy mielőtt moszkvába utazott volna, kis unokája játszadozás közben azt kérdezte:

„ nagymama, igaz, hogy mi úgy halunk majd meg, hogy el-égünk? „

- hogy, hogy az egész emberiség nemmel válaszolhasson - ezért emeltük fel szavunkat a háboru erői ellen, s ezért folytatjuk állhatatosan harcunkat a békéért, a fegyvertelen világért!

kedves színfoltja volt a nagygyűlésnek oginga odingának, a kenyai nemzeti unió alelnökének felszólalása.

- örülök, hogy életemben először budapestre jöhettém. a kenyai nép, a békeszerető afrikai népek és nagy vezetőnk jomo kenyatta üdvözlését hoztam önöknek - mondotta többek között, majd így folytatta:

- az ember alapvetően békés teremtmény. ahhoz azonban, hogy békében éljen, ennie kell, laknia kell valahol, s éreznie kell, hogy egyenlő minden társával, akivel együtt él. a szocialista országokban mindenütt szem előtt tartják ezeket az elveket, de afrikában, ahol sokmillió ember sanyalódik a gyarmatosítók elnyomása alatt, s a kapitalista országokban, ahol néhány ember zsákmányolja ki a milliárdokat, felrugják ezeket az elveket. ezért valljuk mi afrikaiak, hogy a szocialista társadalom a kapitalista rendszer felett áll. a szocializmusnak nincs szüksége elnyomásra, ezért jelenti a szocializmus a haladást, a jövőt.

a kenyai küldött felszólalását a hallgatóság viharos tapsától kísérve, afrikai népdallal fejezte be./folyt. köv./

21.17

- 44 -

RK

bb. 64./ a magyar küldöttség... 6. folyt./ gy

aldo silva e. lins a sao-paoloi tartományi delegáció vezetője a brazil békeharcosok üdvözlését tolmácsolta a nagygyűlés résztvevőinek.

a brazil munkások, dolgozó emberek megismerték a kapitalizmus minden átkát, szenvedését, s mind világosanban látják: csak az imperialista háborúk árnyékából kilépett, fegyvertelen világban találhatja meg az emberiség boldogulását, szebb, gazdagabb jövőjének biztosítékát. érezzük, hogy a békéért folytatott harcunkat fokoznunk kell, mert a béke előbb vagy utóbb meghozza hazánknak a függetlenséget, a szabadságot.

antoine tabet, nemzetközi lenin békedíjjal kitüntetett libanoni küldött előljáróban tolmácsolta az arab országok békeharcosainak üdvözlését, jókívánságait, majd így folytatta:

- a leszerelés egyformán döntő problémája a fejlődés magas fokán álló népeknek és azoknak az országoknak, amelyek nemzeti önállóságukért és szabadságukért küzdenek. létkérdés azoknak is, amelyek a politikai és gazdasági függetlenség megszilárdításáért küzdenek. moszkvában meggyőződtem arról, hogy az afrikai, ázsiai és dél-amerikai küldöttek megértették ezt, s tudják, hogy az imperializmus és kolonializmus elleni harc a politikai és gazdasági függetlenségért, a kivívott szabadságért folytatott küzdelem szorosán összefügg a leszereléssel, a békével. ez a magyarázata annak, hogy valamennyi kontinens minden egyes küldöttjével megtaláltuk azt a közös nyelvet, amelyen a világon ma működő békemozgalmak és szervezetek tagjai megértik egymást. együtt találtuk meg a célunk felé vezető utat is, a béke és leszerelés útját.

antoine tabet végül hangsúlyozta, hogy a moszkvai kongresszuson megjelölt uton a világ eljuthat korunk minden fontos kérdésének megoldásához, így a nukleáris háboru ijesztő rémének elkerüléséhez is.

etienne richard mbaya kongói újságíró lépett ezután a mikrofonhoz. patrice lumumbára, a kongói nép mártírhalált halt nagy vezérére emlékezett - s a gyűlés résztvevői egy perces néma tiszteletadással adóztak lumumba emlékének.

- a moszkvai kongresszuson - bátran mondhatjuk - a világ valamennyi népe adott találkozót egymásnak, hogy megvitassák a békeharc legfontosabb feladatait. a kongresszus nagyszerű sikerrel járt, egységet teremtett résztvevői között, s teleplezte az imperialista gyarmatosítók, háborus gyujtogatók sötét terveit.

/folyt. köv./

21.23

- 45 -

RK

bb. 64. / a magyar küldöttség... 7. folyt./ vm

kongói vendégünk ezután magyarországi látogatásának tapasztalatairól szólt, s elmondta: mély benyomást tett rá az a szeretet, amellyel a magyar nép szívébe zárta és őrzi Lumumba emlékét.

- nagy hősiünk nekünk adta át a zászlót, s arra tanított, hogy sohase hátráljunk meg az ellenfél előtt. sok társam nevében mondhatom: büszke vagyok, hogy a kongói népet, s ezzel a haladást, a világ békéjének ügyét szolgálhatom - fejezte be nagy taps közben szavait.

robert rieder, az osztrák béketanács elnökségi tagja arról szólt, hogy az osztrák delegáció tagjai is elégedetten tértek haza moszkvából.

- a leszerelési és béke-világkongresszus - mondotta többek között - az emberiség történetének legnagyobb békegyűlése volt. ugyszólván minden nép képviselői találkoztak ezen a fórumon. kicserélték nézeteiket s ha más-más szavakkal is, egyértelműen a béke mellett foglaltak állást. reméljük, hogy a kongresszuson hozott határozatokat minden kormány és parlament, különösen a nagyhatalmak vezetői jelentőségüknek megfelelően fogadják majd.

robert rieder végül újabb sikereket, további kulturális és gazdasági eredményeket kívánt népünknek.

a nagy tapssal fogadott felszólalás után dr. sik endre nyugalmazott külügyminiszter mondott zárszót, majd a munkás-őrség központi énekkara ránci györgy: dal a népek egyetértéséről című művét adta elő./mti/

- . -

bb 66. békenagygyűlés székesfehérvárott

sze vm sr

1962. július 20.

a hazafias népfrent városi bizottsága pénteken este székesfehérvárott a béke téren békenagygyűlést rendezett. a nagygyűlésen dr. zsebők zoltán kossuth-díjas egyetemi tanár, a magyar békeküldöttség egyik tagja beszámolt a moszkvai leszerelési és béke-világkongresszus munkájáról. résztvevett és felszólalt a nagygyűlésen bernard dombele, angola kongresszusi küldötte is./mti/

- . -

21,27

- 46 -

PK

bb 67. kenyai politikai személyiségek látogatása hazánkban

1 zs/sze vm sr

1962. július 20.

oginga odinga, a kenyai afrikai nemzeti unió atelnöke és odhiambo okello, a kenyai afrikai nemzeti unió kairói irodájának vezetője, a moszkvai leszerelési és béke-világkongresszusról hazatérőben, rövid látogatásra hazánkba érkezett.

a kenyai vendégek megtekintették a főváros nevezetességeit, majd ellátogattak a kulturális kapcsolatok intézetébe, ahol beszélgetést folytattak dr. bognár józseffel, az intézet elnökével.

a kenyai politikusok pénteken látogatást tettek péter jános külügyminiszternél és tolmácsolták jomo kenyattának, a kenyai afrikai nemzeti unió elnökének üdvözlését, amelyet a magyar népnek és a magyar kormánynak küldött./mti/

- . -
v é g e

21,30

- 47 -

PK

mti hivatalos közlemények

1962. július 20.

embargo !!! 20.00 óráig !!!

bb 43. az elnöki tanács ülése

i zs/tr/s sr

1962. július 20.

a népköztársaság elnöki tanácsa pénteken ülést tartott, megtárgyalta és elfogadta az alkoholisták elleni intézkedésekről szóló törvényerejű rendelet-tervezetet.

az elnöki tanács elhatározta a magyar népköztársaság és dahomey köztársaság közötti diplomáciai kapcsolatoknak nagy-követségi szinten történő felvételét.

az elnöki tanács végül egyéb ügyeket tárgyal.

x x x

az elnöki tanács most elfogadott törvényerejű rendelete hatékony eszközt ad a tanácsok, az igazságügyi szervek, a rendőrség, az egészségügyi intézmények és az alkoholizmus káros következményei miatt sínylő családok kezébe.

az elmúlt években államunk számos intézkedést tett az alkoholizmus visszaszorítására és megelőzésére. az erőfeszítések jelentős eredményeket hoztak ugyan, de az üzemi és közlekedési balesetek, a kórházak és az egészségügyi intézmények kimutatásai arra figyelmeztetnek, hogy az ital még mindig viszonylag sok áldozatot szed. az állami, a társadalmi és a tömegszervezetek előtt ezért további nagy feladatok állnak az alkoholizmus elleni küzdelemben, s e feladatok megoldásához nyújt segítséget a most elfogadott törvényerejű rendelet.

a rendelet módot ad arra, hogy nyilvános helyen botrányt okozó, vagy magával tehetetlen részeg személyt a rendőrség ugyanevezett „kijózanító szobába”, szállíthassa. a beszállított személy viseli a kijózanítással kapcsolatos szállítási és kezelési költségeket.

a tanácsok egészségügyi szakigazgatási szervei, rendelő-intézeti elvonó kezelésben való részvételre kötelezhetik azokat az idült alkoholistákat, akik magatartásukkal, családi életük felbomlását okozhatják, kiskorú gyermekeik erkölcsi fejlődését hátráltatják, környezetük biztonságát veszélyeztetik, a közrendet, illetve a termelőmunkát rendszeresen zavarják.

/folyt.köv./

15.50

16²⁰

bb 43./ az elnöki tanács.../ 1.folyt.s

az egészségügyi szakigazgatási szervek mellett külön orvosi bizottságok kezdik meg működésüket a főváros kerületeiben, megyei jogú városokban és a megyeszékhelyeken, továbbá az egészségügyi miniszter által meghatározott helyeken. e bizottságokhoz egyaránt fordulhatnak államigazgatási, rendőrségi szervek, az alkoholisták házastársai, vagy tartásra jogosult hozzátartozói, és szakszervezeti, ifjusági, nőtanácsi szervek; s javasolhatják a kötelező elvonó-kezelés elrendelését. a bizottságok a kéréseket minden esetben gondosan megvizsgálják - az érintett személyt orvosi vizsgálatnak is alávetik -, s ha a kötelező elvonó kezelést indokoltnak tartják, javaslatukat a tanács végrehajtó bizottságának egészségügyi szakigazgatási szerve elé terjesztik. az indítványról az egészségügyi szerv dönt.

a törvényerejű rendelet kimondja, hogy a kényszer-elvonó kezelés munkaidőn kívül történik, s szükséges gyógykezelésnek kell tekinteni. a biztosításra jogosultak és nem jogosultak kezelése egyaránt ingyenes, utiköltség megtérítésben azonban nem részesülnek.

a rendelet a továbbiakban intézkedik a gyermektartási kötelezettség betartásáról, illetve betartatásáról. eszerint a bíróság elrendelheti, hogy a házastárs, vagy a gyermek gondozója kezébe fizessék ki az olyan személy munkabérének, járandóságának legfeljebb 50 százalékát, aki iszákos életmódja következtében nem tesz eleget a gyermekével szemben fennálló tartási kötelezettségének.

az előírások szerint erre az ügyész tesz indítványt az illetékes bírósági szerveknek, amelyek azt nyolc napon belül megtárgyalják. az ügyészi indítvány előterjesztését kérheti az érdekelt házastárs, vagy a tartásra jogosult hozzátartozó s kezdeményezhetik államigazgatási, szakszervezeti, ifjusági és nőtanácsi szervek is.

a törvényerejű rendelet július 21-én lép hatályba./mti/

--

15.55

16.40

- 2 -

MTI.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda, Budapest, I. Fém utca 6-7. Telefon: 159-400, 369-500
A szerkesztését és kiadását a vezérigazgató felel.



mti belföldi hírek

1962. július 21.

bb 1. tanulmánytervek készülnek a budapesti belső városnegyedek forgalmának rendezésére - az eddigi felmérések szerint a belvárosban az apáczai csere jános utcába és a széchenyi rakpartra kell terelni a járműveket, többhelyütt árkádosítás válik szükségessé

i hbj/sze vm vg

1962. július 21.

a fővárosi tanács közlekedési igazgatósága tanulmányterveket készített a buváti-val a belső városnegyedek forgalmának rendezésére; az első tanulmányterv a belváros forgalmi problémáit vizsgálja, a második a pesti nagykört és a budai nagykört - a mártírok utja, a krisztina kört, az alkotás utca, a villányi ut, a karinthy frigyes utca - által határolt hatalmas területét, míg a harmadik tanulmányterv elemzi, milyen megoldásokkal segíthetnek a nagykört és a hungária kört közötti városrészekben.

a legsürgetőbb az első, a belvárost érintő tanulmányterv, hiszen az erzsébet-híd megépítésével egyidejűleg sokhelyütt új forgalmi rendet kell kialakítani. ez a tanulmányterv már nagyvonalakban el is készült, a szakemberek a következő hetekben és hónapokban vitatják meg az egyes részleteket. a felmérések máris érdekes megállapításokra vezettek. az utas-és forgalomvizsgálati adatok alapján például azt javasolja a tanulmányterv, hogy a most rendkívül zsúfolt belvárosi utcákból, mint például a váci utca és a petőfi sándor utca, a dunapart felé tereljék át a járműveket. helyesnek látszik, hogy északról délre a széchenyi rakparton, délről északra az apáczai csere jános utcán át haladjanak az autók és autóbuszok, meg kell oldani a belvárosban azt is, hogy az üzleteket az éjszakai órákban lássák el áruval, hogy minél kevesebb teherautó közlekedjék nappal a szűk belvárosi utcákon. az egyre növekvő forgalom megköveteli a kossuth lajos utca déli oldalának árkádosítását, a kisköret és a rákóczi ut kereszteződésében gyalogos aluljáró építését, a józsef attila utca déli oldalának árkádosítását, az ugynevezett marokkó udvar lebontását. az engels téri mávaut pályaudvarra csak a távolsági autóbuszok érkehetnek. a szakemberek a belvárosra vonatkozó tanulmányterv adatai és javaslatai alapján hamarosan kidolgozzák a részletes és pontos tennivalókat.

a másik két tanulmányterv az elgondolások szerint 1963. végéig készül el./mti/

--

- 1 -